

BORNAER STADTJOURNAL



Ausgabe 20/2022

mit aktuellen und amtlichen Informationen aus der Großen Kreisstadt Borna

05. Oktober 2022



Aus der Stadtverwaltung

Geschichte der Mediathek Borna:
Von der Knabenschule zur Stadtbibliothek



Aktuell

VOLKSSOLIDARITÄT: Auch die längste
Amtszeit muss einmal zu Ende gehen....



Mobilität

Vorfahrt für gute Sicht
Standheizung für den Winter

Inhaltsverzeichnis

- 2 Die Kolumne
- 3 Interview
Dr. Liebscher antwortet
- 4 Bon Courage

Aus der Stadtverwaltung

- 5-7 **Aktuelles**
u. a. Mediothek-Fest war ein voller Erfolg
- 8 **Die Stadt im Porträt**
Geschichte der Mediothek Borna
- 9 **Veranstaltungen**

Lebendiges Borna

- 10 **Bilderbogen**
- 11-14 **Aktuell**
u. a. Umweltbildungsprojekt „Natur zum Anfassen“ von MITGAS in Sachsen
- 15 **Recht | Steuern | Versicherung**
Steuererklärung während der Ausbildung
- 16 **Mobilität**
Vorfahrt für gute Sicht
- 17 **Gesundheit**
Gezieltes Training kann helfen, Nervenschäden auszubremsen
- 18-19 **KulturGuide**
u. a. Es wird wieder gruuuuuselig auf dem Volkspfad in Borna
- 20-21 **Bauen | Wohnen | Einrichten**
u. a. Richtig platziert – sicher alarmiert
- 22 **Immobilien**
- 23 **Trauer**

Das „Rennen“ um die Zwiebel

Genauer gesagt der traditionelle Zwiebellauf Bornas am Tag der Deutschen Einheit, fand auch am Montag, dem 03.10. wieder seine Anhänger. Ausgeruht und in Familie nahmen die Bornaer wieder die Tartanbahn im Rudolf-Harbig-Stadion unter die Laufschuhe. Das Besondere an diesem Lauf, dass es pro Runde eine Zwiebel zu erwerben gibt. Je nach dem wie viele Runden man läuft oder wie viele Familienmitglieder mit am Start sind, heimst die Eine oder der Andere seinen Jahreszwiebelvorrat ein. Schließlich wird es Herbst, man ist wieder mehr zu Hause und kocht auch wieder mehr in und für die Familie. Rouladen, Gulasch oder deftige Eintöpfe, welche aus nachvollziehbaren Gründen im Sommer nicht so beliebt sind, werden aufgetafelt. In ihnen finden auch die Zwiebeln Verwendung. „Was habt ihr Bornaer eigentlich mit euren Zwiebeln am Hut und wieso heißt ihr im Volksmund ‚Zwibbelborne‘?“ Jene Fragen stellte mir eine geschätzte Geschäftspartnerin aus Leipzig. Vielleicht wissen das auch die Jüngeren unter uns nicht mehr so genau, dachte ich auf der Heimfahrt von Leipzig nach Borna nach. Nun, persönlich konnte ich den Geruch der Zwiebeln auf den Feldern der Bornaer Altstadt, die bis zum Jahre 1934 dort angebaut wurden, auch nicht mehr in der Nase wittern, aber die Geschichten der Feldfrucht hörte ich von den altvorderen Bornaerinnen und Bornaern schon oft. Im Übrigen trat der Siegeszug der Zwiebel bzw. der frischen Feldfrüchte mit der Anbindung Bornas an die Eisenbahn an. Die Bornsche Zwiebel wurde durch die gute Anbindung an die Bahn, von Bayern, Böhmen, Hamburg bis hin nach Großbritannien bekannt, da sie bis dahin abgesetzt wurde. Solch ein Siegeszug der Zwiebel löste bei dem Bornaer eine besondere Beziehung zur Feldfrucht



aus. Die einstige Konditorei Hausmann kreierte, nach einem geheimen Rezept, ein spezielles Fein-Gebäck in Form einer Zwiebel mit Mokkafüllung, welche bei den Bornaern selbst sehr beliebt war und sie es gern als Geschenk in der Republik verbreiteten. Eine Renaissance des Gebäcks gab es anlässlich des Landeserntedankfestes 2019 käuflich in der Bäckerei Hennig zu erwerben. Jens Hennig und sein Team trauten sich an das beliebte Rezept und hatte damit doppelt so viele Kunden in der Bornaer Filiale stehen, die ein solches Gebäck erwerben wollten. Leider hat sich der Zwiebelmarkt rund um die Kirche, der sich nach dem Lutherfest etablieren sollte, nicht durchsetzen können. Es fehlte den Bornaern der Bezug zu ihrer Zwiebel, da weder Zwiebelkuchen noch Zwiebelsuppe oder ähnliches als kulinarische Köstlichkeiten angeboten wurden. Die stolzen Nachkommen der einstigen Altstadtbauern und der Bergmänner sind schon immer eigen in ihren Ansichten und Empfindungen gewesen. Deshalb ist es wichtig die Zwiebel mit ihrer Geschichte in und um Borna, als Tradition fortleben zu lassen und ihr einen gebührenden Platz einzuräumen.

Manuela Krause

Impressum

Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA | Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna
Tel.: 03433 207329 Fax: 03433 207331 | E-Mail: info@druckhaus-borna.de | Internet: www.druckhaus-borna.de

Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt obliegen der Verantwortung des OBM. Verantwortlich für die Redaktion: Hans-Robert Scheibe, Pressesprecher der Stadt Borna.)

Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA

Titelbild: Endlich wieder Bornaer Zwiebellauf (Foto: Bernd Schneider)

Fotos: Stadtverwaltung Borna, Museum der Stadt Borna, DRUCKHAUS BORNA (Bernd Schneider, Katrin Schneider, Lisa Bachmann, René Deckert, Manuela Krause, Tina Neumann), djd/Bosch eBike Systems, djd/Webasto/Getty Images/jacoblund, pixabay, steico.com/akz-o, Grünes Presseportal, www.grabpflege.de bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

Auflage: 12.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen

Laufende Ausgaben-Nummer: 535

Zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Borna oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Die Ausgabe 21/22 des BSJ erscheint am 18.10.2022. Der Redaktionsschluss ist der 05.10.2022.

Stadtjournal
digital



„Stille kann einen Spannungsbogen erzeugen!“

Dabei sind es die Klänge, welche Dr. Frank Liebscher seit seinem 4. Lebensjahr magisch anziehen. Der studierte Musikpädagoge erlernte ab seinem 4. Lebensjahr die Geige, ab dem 10. Lebensjahr kam das Klavier dazu. Danach die Flöte und Gitarre und zum Schluss das Saxofon, auf dem er nun professionell musiziert. Die Schülerinnen und Schüler des Bornaer Gymnasiums „Am Breiten Teich“ kennen Dr. Liebscher als Musiklehrer oder als Musikpädagoge im Instrumentalunterricht für das Saxofon. Das BSJ traf sich mit Dr. Liebscher an einem Mittwoch, kurz bevor er sich im Bornaer Gymnasium dem Ganztagsprojekt „Big Band“ widmete, welches er seit 2008 leitet. An dieser Stelle schickt Dr. Liebscher herzliche Grüße an Andreas Schitke, welcher sich für das Projekt sehr einsetzte und immer förderte und alle Pädagogen des „Teichgymnasiums“, welche ebenso immer ihre Unterstützung in der Organisation leisten.

BSJ: Herr Dr. Liebscher, werden noch Musikschüler für das Big-Band-Projekt gesucht?

Dr. F. L.: Da das Ganztagesprojekt in den letzten beiden Jahren zusätzlich zu den Abiturabgängen auch pandemiebedingt stark geschrumpft ist lade ich alle Schüler des Gymnasiums, die ein Instrument spielen, recht herzlich dazu ein die Reihen unserer Band „POND GROOVE CONNECTION“ wieder etwas zu verstärken. Diese unterscheidet sich von der „Schulband“ (Leitung: Herr Taubert) vor allem dadurch, dass wir ein gemischtes Ensemble sind, das in unkonventioneller Besetzung ein Repertoire aus den Bereichen Jazz/Rock/Pop erarbeitet und aufführt. Die Proben finden immer Mittwochs nach dem vierten Block, also von 15.00 - 16.45 Uhr im Musikzimmer K2 des Gymnasiums statt. Voraussetzung ist eine gewisse Spielerfahrung auf dem Instrument, die auch Grundkenntnisse der Notenschrift einschließen sollte. Aber keine Angst, die meisten Stücke werden von mir arrangiert und können entsprechend denn Leistungsständen angepasst werden. Außerdem bietet sich so die wunderbare Gelegenheit dass sich gleichinteressierte Mitschüler außerhalb des regulären Schulalltags von ihrer künstlerischen Seite her kennenlernen.



BSJ: Sie beschäftigten sich sogar äußerst intensiv mit der Erforschung, wie man ein Instrument effektiv erlernt.

Dr. F. L.: Richtig! Bevor ich Musik und Musikpädagogik studierte habe, ich das „Physikum“ der Humanmedizin abgelegt, das mir auch faszinierende Einblicke in die Funktionsweise des menschlichen Gehirns eröffnete und somit einen Forschungsfokus auf dem Grenzgebiet von Musikpädagogik und Neuro- und Kognitionswissenschaften überhaupt erst ermöglichte. Dies führte dann zu einer Reihe von Studien, die in Kooperation von Musikhochschule, Musikschule und dem Max-Planck-Institut Leipzig insbesondere die Effizienz bestimmter Übungsmethoden untersuchten. Dabei stellte sich dann heraus, dass das Üben an sich zwar eine unabdingbare Voraussetzung für das Erlernen eines Instrumentes ist, der maßgebliche Faktor für den Lernerfolg allerdings in der Motivation zu suchen ist. Diese Studien wurden auf internationalen Kongressen, wie z.B. 2017 an der Harvard University in Boston vorgestellt und haben bereits auch ihren Weg in die Musik Lehrbücher Einzug gefunden, an denen ich für den Cornelsen Verlag in den letzten Jahren mitarbeiten durfte.

BSJ: Ihre Motivation muss riesengroß sein, da sie ja einige Instrumente spielen.

Dr. F. L.: (lächelt) Nun, ich bin weitestgehend Autodiktat und Klänge üben in viel-

fältiger Weise eine faszinierende Wirkung auf mich aus. Der Anreiz Neues auszuprobieren war immer sehr hoch, so zum Beispiel auch bei dem „Hang“, eine mit den Händen spielbare „Steeldrum“, auf den Sie mich nach der Vereidigung von OBM Urban ansprachen.

BSJ: Sie spielen Bach auf dem Saxophon?

Dr. F. L.: Ja, dieses Projekt begleitet mich seit etwa 10 Jahren und hat mich mittlerweile von der Thomaskirche Leipzig über internationale Konzerte und Festivals in Europa und Israel bis hin zum Bachfest 2022 nach Leipzig geführt, dem weltweit bedeutendsten Podium für diese Musik. Das Faszinierendste bei der Erarbeitung der Arrangements war zweifellos die Erkundung der Möglichkeiten dieses Instruments, nicht die Akzeptanz seiner Grenzen.

Deshalb unterrichtete ich auch sehr gern. Über weitere Projekte von mir, lade ich Sie zu einer Exkursion auf meine Homepage oder meine YouTube-Kanal „Liebscher plays Bach“ ein. Versäumen möchte ich auch auf keinen Fall, auf die Festlichen Weihnachtsgalas der Musikschule des Landkreises im Kulturhaus Böhlen am Samstag, den 3.12. 15.00 und 18.00 Uhr hinzuweisen.

Manuela Krause



BSJ online

Mehr Nachrichten und Informationen aus der Stadt Borna und den Ortsteilen gibt es auf Youtube, Instagram und Facebook.



Porträts einer diversen Stadt: „geboren, gekommen, geblieben“



Bon Courage e.V. und unofficial.pictures porträtieren an dieser Stelle einmal im Monat Menschen, die in Borna leben. Aus dem ausführlichen Gespräch finden sie hier ein gekürztes Gesprächsprotokoll.

Klaus Sachse, geboren 1932, ist Rentner und ist seit Jahrzehnten im Stadtrat

Ich bin in Altenburg geboren. Das war 1932. Ich bin dieses Jahr 90 Jahre alt geworden. 1937 ist unsere Familie nach Borna gezogen und ich bin hier zur Schule gegangen. Da ich später auf dem Gymnasium war, mussten wir in die Hitlerjugend. Da wurde geübt und marschiert, denn es war ja Krieg. Es gab viele Bombenangriffe und wir mussten in den Keller. Hier in Borna wurden bis 1945 kaum Bomben abgeworfen. In Borna West habe ich im Frühjahr 1945 die ersten Toten gesehen. Die Bomben fielen in ein Wohngebiet, es waren auch mehrere Kinder unter den Opfern. Auch die Reichspogromnacht und deren Auswirkungen habe ich in Borna erlebt. Ich sah bei einem Spaziergang mit meinem Bruder und meiner Mutter wie in der Kirchstraße ein jüdisches Geschäft ausgeräumt wurde und Waren sowie Möbel heraus geschmissen wurden. Wir durften nicht stehen bleiben. Abends wurde auch das Kaufhaus Britannia der jüdischen Familie Rose angegriffen, erst geplündert, die Scheiben eingeschlagen und dann in Brand gesteckt. Mein Bruder und ich haben die Flammen des brennenden Hauses von unserer Wohnung in der Rosengasse aus gesehen und unsere Eltern geweckt. Das Haus wurde danach wiederaufgebaut. Die Firma Marks hat dort dann bis nach Kriegsende ein Herrenbekleidungsgeschäft betrieben. Jetzt ist in dem Gebäude der CDU-Kreisverband tätig.

1945, als der Krieg sich zugespitzt hat, wurden alle Männer erfasst und mussten zum Volkssturm, um als Letzte noch zu kämpfen und zu sterben. Mein Vater wurde mit einer Truppe zu einer Flakstellung

geschickt. Doch da die Amerikaner schon in Altenburg waren, haben alle die Waffen hingeschmissen und sind heim gegangen. Am 15. April 1945 kamen die Amerikaner nach Borna. Erst die Schwarzen, dann die Weißen hinterher, die sich hinter ersteren geschützt fühlten. Später hauten die Amerikaner ab, im Juli zogen die Russen hier ein. Sie kamen mit Pferden und Panzerwagen. Später erst kamen die LKWs und Panzer. Da haben wir rausgeguckt und waren erstaunt, mussten dann aber weg vom Fenster. Im September begann der Schulunterricht wieder und manche Mitschüler fehlten.

Es war an einem Vormittag, ich war zu Hause und mein Vater putzte im Treppenhaus Schuhe. Da kamen zwei Männer im blauen Anzug mit roter Armbinde, von der kommunistischen Partei. Die sollten ihn mitnehmen, zur Vernehmung in die sowjetische Kommandantur in Borna. Er ging, danach haben wir ihn nicht wiedergesehen. Erst nach einem halben Jahr haben wir erfahren, als ein Brief herausgeschmuggelt wurde, dass er in Mühlberg an der Elbe war, in einem ehemaligem KZ Lager. Dort ist er nach Aussage eines ehemaligen Mitgefangenen, der dies später eidesstattlich in Westdeutschland erklärte, im Winter 1946 oder 1947 verreckt, an Hunger und Erfrierung.

Meine Mutter hat sich damals an die Regierung gewandt, um Unterstützung zu bekommen. Was kam war eine Halbwaisenrente. Sie fing im Konsum für 158 Mark im Monat an zu arbeiten. Wir mussten eben sehen, wo wir bleiben und haben uns mit Ährenlesen, Kartoffelstoppeln und Rübensirupkochen durchgeschlagen. Das dreckige Borna ist dann erst so richtig nach dem Krieg entstanden. Wo die Braunkohle zum Erzielen einer höheren Produktion hochgefahren wurde, da kam der Braunkohledreck richtig auf. Der Wind hat den Kohlestaub hierher geweht. Es wurden in den ersten Jahren nicht viel gebaut und instandgesetzt. Es war eine trostlose Zeit. Selbst der Breite Teich in Borna war von einer Braunkohleschicht überzogen. Nach der Wende kam dann das Ende der Braunkohle, und damit die Arbeitslosigkeit, die später mit ABM-Tätigkeiten aufgefangen werden sollte.



Oder man suchte sich Arbeit in den westlichen Bundesländern.

Ich blieb nach dem Krieg bis zum Abitur am Gymnasium, erlernte später den Beruf des Bauhandwerks, um Bauwesen studieren zu können. Nach meinem Studium an der Hochschule für Bauwesen war ich mehrere Jahre im Entwurfs-Büro für Hochbau in Leipzig am Thomaskirchhof tätig und wechselte später in das Kreisbauamt nach Borna. Dort war ich bis 1990 Leiter der staatlichen Bauaufsicht. Nach der Wende war ich bis zur Rente im Bauordnungsamt des Landkreises Borna tätig.

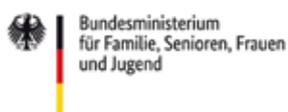
Ich bin im März 1990, zur ersten Wahl, in den Stadtrat gewählt worden, nachdem ich hier 1989 mit ein paar Leuten die Ortsgruppe der SPD gegründet habe. Nach der Oberbürgermeisterwahl im Juli 2022 bin ich nun als erster Nachfolgekandidat seit September auch wieder als Stadtrat tätig, nachdem ich seit der letzten Wahl zunächst nicht mehr vertreten war.

Bon Courage e. V. & unofficial.pictures

Das gesamte Gespräch finden Sie auf der Website: borna.unofficial.pictures



Gefördert vom



im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie leben!

sowie vom Freistaat Sachsen



Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

Landkreis Leipzig



Liebe Bürgerinnen
und Bürger,

derzeit bewegen alle Bürger drängende Zukunftsfragen. Können wir die Preise für Strom und Gas noch bezahlen? Was wird aus den Unternehmen und den Arbeitsplätzen? Viele fürchten Versorgungsengpässe bis zum Blackout. Zuerst wird sich jeder selbst die Frage stellen müssen, habe ich ausreichend Wasser, Lebensmittel, Medikamente, Bargeld, Treibstoff im Autotank und anderes. Weitere Fragen jenseits der Eigenvorsorge ergeben sich. Für diese Fragen wird es kurzfristig eine regelmäßige Veranstaltung geben. Fragen, die wir in Borna nicht beantworten können, werden wir deutlich weiterleiten. Probleme und Sorgen, die wir lösen können, wollen wir kurzfristig annehmen. Maßstab für unsere Kommunikation ist Respekt und die Einhaltung unserer Rechtsordnung. Für verschiedene Ereignisse werden Vorbereitungen getroffen. Am 08. Dezember ist Warntag. 11.00 Uhr werden probeweise bundesweit alle Warmmelder angesteuert. Anfang des Jahres 2023 werden 5 multifunktionale Sirenen im Stadtgebiet installiert. Damit ist dann auch in Borna eine schnellstmögliche Warnung der Bevölkerung im Katastrophenfall möglich. Zur Beteiligung an der Gestaltung der weiteren Zukunft der Stadt und ihrer Ortsteile wird die erste Einwohnerversammlung am 20.10.2022, 18.00 Uhr im Stadtkulturhaus Borna stattfinden. Fragen und Anregungen sind erwünscht. Gerne auch vorab an oberbuergermeister@borna.de. Maßgeblich ist die Ermittlung der Wünsche nach Sauberkeit, Ordnung, der Gestaltung der Umgebung des Breiten Teichs, anderer Bereiche, aber auch Kultur, Sport und Gastronomie...


Ihr Oliver Urban

Helden gesucht:

Mediothek Borna bietet in den Herbstferien
Comic-Workshop „Superhelden“ an

Die Herbstferien stehen vor der Tür, doch was in den Ferien unternehmen? Bereits am ersten Ferientag, Montag, den 17.10.2022 findet in der Mediothek Borna ein Comic-Workshop rund um Superhelden statt. Von 13 bis 15 Uhr lernen die Teilnehmer unter der professionellen Anleitung des Comic-Zeichners Paul Paetzel ihre Helden zu zeichnen und nebenbei erfahren sie Wissenswertes über Kunst und die Sprache des Comics. Ziel des Workshops ist es, Sprache und Lesen mit Comic-Zeichnen und dem Gestalten von einfachen Comic-Stories zu fördern. Der Workshop richtet sich an Kinder und Jugendliche von 10 bis 14 Jahren. Anmeldung bis zum 11.10.2022.

Keine Lust auf Superhelden, aber trotzdem Lust auf Kreativität? In der zweiten Ferienwoche bietet die Mediothek Borna am Montag, den 24.10.2022 einen Workshop rund um den Herbst an. Stempeln, drucken, pressen – hier entsteht mit gepressten Blättern und Acrylfarbe auf Leinwand das eigene Herbstkunstwerk. Dabei entdecken

die Teilnehmer noch, welche Baumarten es rund um Borna gibt und welches Blatt zu welchem Baum gehört. Der Workshop beginnt um 10 Uhr und dauert etwa 2 Stunden. Anmeldung bis zum 11.10.2022.



Kreativ durch die Herbstferien mit Superhelden- und Leinwand-Workshop in der Mediothek Borna (Foto: Frau Hbabi)

Mediothek-Fest war ein voller Erfolg

Anlässlich des internationalen Tag der Fahrbibliothek öffnete Bornas Mediothek am Freitag, den 16. September ihre Pforten. Schon vor dem Haupteingang tummelten sich die Lesewilligen an den beiden Rauten des Bücherflohmarktes. Brigitte Bauer, seit vielen Jahren engagiertes Mitglied im Freundeskreis der Bibliothek, beriet die potenziellen Käuferinnen und Käufer fachkundig. Links neben der Rezeption bot der bekannte Bornaer Künstler Mario König den Gästen an, sie zu porträtieren. Das nahmen einige Besucher sehr gern an und stellten sich geduldig für das Bild ins rechte Licht. In der ersten Etage bauten drei Jugendliche am anspruchsvollen Kugelbahnsystem „Gravi-Trax“ und waren damit gut beschäftigt. Ein paar Meter weiter wurde ebenso von Jugendlichen die VASR-Brille ausprobiert und in andere Welten abgetaucht. Dabei bekam man den Hinweis, doch unbedingt die Kinderbibliothek besuchen zu müssen, weil dort richtig was los sei. Gesagt getan. Tatsächlich staunte man über den Zustrom an Familien mit Kindern, die sowohl das Angebot der Spiele als auch der Literatur für ihre Sprösslinge gemeinsam unter die Lupe nahmen. Vor der Tür der Kinderbibliothek parkte die Fahrbibliothek, welche mit

ihrem umfänglichen Angebot jede Woche viele Kommunen im Landkreis anfährt und somit deren Bürger mit Lesestoff versorgt. Das Angebot wird in den Dörfern sehr gut angenommen. Herr Friedrich konnte viel Gutes über sein engagiertes Team berichten, über eine erfolgreiche Digitalisierung der Ausleihmöglichkeiten und dem Besucherstrom. Am Vormittag hatten sich Besucher aus Sachsen-Anhalt, Thüringen und dem heimischen Bundesland Sachsen zur Stippvisite angemeldet. Ein Austausch der Protagonisten, der Besuch von anderen Fahrbibliotheken und den jeweiligen Mediotheken ist ein wichtiges Instrument für Weiterbildungen, Erfahrungsaustausch und Verbesserungsmöglichkeiten. *mk*



VSV feiert 45. Geburtstag im Lobstädter Kastanienhof

Oberbürgermeister Oliver Urban feierte gemeinsam mit dem größten Sportverein Bornas Geburtstag. Der „Volkssportverein 1977 Borna e. V.“ kann auf sein 45-jähriges Bestehen stolz sein. Rund 550 Mitglieder zählt der Sportverein in diesen Tagen. Vereinsvorsitzender Rene Fröhlich ist darüber mehr als froh, schrumpften doch in den letzten zwei pandemiebestimmten Jahren die Mitgliederzahlen. Ein Geburtstagsgeschenk überreichte sich der Verein selbst mit einer neu gestalteten Web-Site. Zur offiziellen Feierstunde am 17.09. wurde neben anderen Auszeichnungen und Ehrungen auch das älteste Mitglied des Vereins ausgezeichnet. Fritz Leistner ist wohl mit seinen 93 Lebensjahren auch einer der ältesten aktiven Sportler Bornas. In 11 Abteilungen des Vereins bemühen sich die Mitglieder den Sport in der breiten Bevölkerung unserer Stadt zu etablieren. Das sind der Kindersport, Schwimmen, Poggymnastik, Seniorensport, Gesundheitssport, Gymnastik, Fußball, Volleyball, Walking, Zumba und natürlich die Laufgruppe. Diese lud wieder traditionell am 3. Oktober zum Zwiebellauf ein. Jede und Jeder war wieder gern zum Volkssportfest eingeladen, der mitlaufen wollte. Belohnt wurden die Anzahl der Runden mit Zwiebeln. Ein weiteres großes Laufevent, welches der Verein organisiert, steht schon vor der Tür. Am Samstag, den 12. November findet wieder der Bornaer Marathon statt. Der Lauf ist als Landschaftslauf in Gruppen organisiert. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.vsv77.de

Anmelden könnt ihr Euch bis zum 06.10.2022 per Mail unter: borna-marathon@web.de oder telefonisch unter:
• 01522 / 2008580 (R. Fröhlich)
• 034206 / 73766 (J. Benndorf)

Manuela Krause



Zugehört und eingemischt



Am Mittwoch, den 14. September lud die Evangelisch-Lutherische Emmaus-Kirchengemeinde zur beliebten Talkreihe „Zugehört und eingemischt“ in den Gemeindefestsaal ein. Den Fragen der Moderatorin des Formats, Manuela Krause, und des Publikums stellten sich dieses Mal Landrat Henry Graichen und Oberbürgermeister Oliver Urban. Die beiden Herren bewiesen ein ausgeprägtes Gespür für die wichtigen Themen, welche das gemischte Publikum aus Gemeindegliedern und interessierten Bornaerinnen und Bornaern, auf dem Herzen lagen. Dabei konnten sie sich die Bälle zuwerfen und sich auch fach- und sachkundig ergänzen. Nach einem erheiterten Start des Gesprächs, bei dem das Publikum erfuhr, dass Herr Urban gern Frankfurter Kranz in der Ostdeutschen Variante (mit Haferflocken) genießt und Herr Graichen ein großes Glas, gefüllt mit Apfelringen, auf seinem Dienstschreibtisch stehen hat, ging es zum Alltag der beiden Politiker über, die berichteten, wie ein Tag in ihren jeweiligen Ämtern aussieht und welche Verantwortung sie tragen. Ganz nebenbei informierten sie über den Stand des Neubaus des Polizeireviere und des Bundesamtes für Ausfuhrkontrollen.

le, welche beide hinter dem Landratsamt ihre Amtsstuben aufschlagen werden. Für Letztere soll es eine Interimslösung mitten in der Stadt geben. Das Bornaer Stadtjournal wird berichten. Die beiden Amtsträger kamen von selbst auf das Thema der anstehenden Energiekrise und deren Umgang mit ihr. Es treibt Landrat Graichen schon Sorgenfalten ins Gesicht, da sich mit Sicherheit herauskristallisiert, dass sich viele Menschen die steigenden Energiepreise nicht mehr leisten können. Ein Herr aus dem Publikum stellte auch die Frage, was ist, wenn die Wohnungen bei Stromausfall kalt und dunkel bleiben. In der Stadt Borna wird in einer anstehenden Krise, die Turnhalle in Borna Nord als Notunterkunft dienen. Landrat Graichen versicherte, dass es in Land und Kreis ausgefeilte Reaktionsketten zum Katastrophenschutz gibt, wenn vom Freistaat Sachsen der Katastrophenfall ausgerufen wird. Sowohl Landrat und Oberbürgermeister als auch Superintendent Jochen Kinder, welcher als Veranstalter fungierte, riefen zum gesellschaftlichen Zusammenhalt und zum verantwortungsvollen Handeln auf.

Manuela Krause



Sperrung Teilbereich der Wiesenstraße

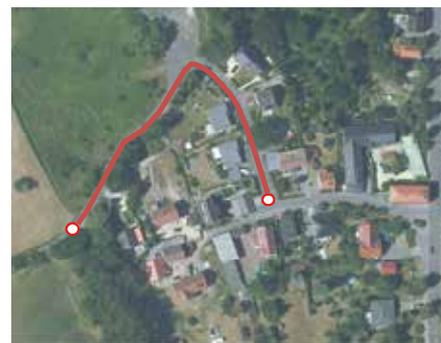
Vom 04. Oktober – 13. November 2022

Für den Gesamtverkehr in Teilbereichen der Wiesenstraße in Borna wird, aufgrund von Auswechslung der Trinkwasserleitungen durch die Firma T+S Trapp+Speck Rohrleitungs- und Tiefbau GmbH & Co. KG, eine Straßensperrung erforderlich.

Die Wiesenstraße wird im Zeitraum vom Dienstag, den 04. Oktober 2022 bis zum Sonntag, den 13. November 2022 voll gesperrt.

Die Zufahrt für Anlieger der Wiesenstraße ist gewährleistet.

Wir bitten Sie um Verständnis für die Einschränkungen.



Ab ins Leseabenteuer

Hier startet das Leseabenteuer: In der Mediothek Borna findet jeder spannende oder witzige Geschichten, entdeckt einen neuen Lieblingsfilm oder taucht mit der Toniebox und den Toniefiguren in andere Welten ab. Drachen, Conni, Minecraft, Disney – und noch mehr – die Mediothek Borna ist ein Ort für vielfältige Erlebnisse und der weit überwiegende Teil unserer Bornaer Grundschüler hat die Mediothek schon im Kindergarten kennengelernt.

Auch in diesem Jahr erhielten alle Bornaer Abc-Schützen vom Oberbürgermeister Oliver Urban und der Kinderbibliothekarin Julia Hbabi eine Einladung zum Start in ihr ganz persönliches Leseabenteuer. Mit dabei waren diesmal auch die Städtischen Werke Borna GmbH (SWB), die den Start ins Leseabenteuer als Sponsor tatkräftig unterstützt. Natürlich gab es an diesem Tag für die Kinder auch Geschenke: eine spannende Geschichte zum Ausmalen, einen praktischen Turnbeutel – für Sportzeug oder Bücher? – und eine tolle Trinkflasche. Außerdem wieder mit dabei: der Dinorefektor. Der hilft gerade in der dunklen Jahreszeit, dass die

Kinder auf ihrem Schulweg von anderen Verkehrsteilnehmern besser gesehen werden. Am Montag, dem 19. September besuchten Oberbürgermeister Oliver Urban, Kinderbibliothekarin Julia Hbabi und Jens Wagner von der SWB die Erstklässler der Grundschule „Clemens Thieme“ und der Grundschule Neukirchen. Am Dienstag, dem 20. September starteten die Erstklässler der Grundschule „Kinder dieser Welt“ und der Schule zur Lernförderung in ihr Leseabenteuer. In diesem Jahr wurden durch die Aktion so rund 200 Schülerinnen und Schüler der ersten Klassen in unserer Stadt erreicht.



Jetzt beim ADFC-Fahrradklima-Test 2022 abstimmen!

Ab sofort können Radfahrerinnen und Radfahrer wieder das Fahrradklima vor ihrer Haustür bewerten. Dabei wird dieses Mal ein besonderer Fokus auf den ländlichen Raum gelegt, denn dort gibt es viel Potential für den Radverkehr und einen hohen Nachholbedarf beim Infrastrukturausbau. Oberbürgermeister Oliver Urban ruft die Bürgerinnen und Bürger auf, bis Ende November zahlreich an der Abstimmung teilzunehmen.

Oberbürgermeister Oliver Urban sagt: „Wir wollen einen nachhaltigen und klimafreundlichen Straßenverkehr, von dem alle Einwohner der Stadt Borna profitieren. Dabei setzen wir auch auf das Fahrrad und haben bereits zahlreiche Maßnahmen umgesetzt. Um weitere anzustoßen, brauchen wir die Rückmeldung der Bürger/innen, denn sie wissen am besten, was sie brauchen, um im Alltag mehr mit dem Rad unterwegs zu sein. Wir bitten daher alle Einwohner der Stadt Borna, sich ein paar Minuten für die Befragung auf www.fahrradklima-test.de zu nehmen.“

Zufriedenheits-Index der Radfahrenden

2020 bewerteten knapp 230.000 Radfahrerinnen und Radfahrer die Fahrradfreundlichkeit in über 1.000 Städten und Gemeinden. Der ADFC-Fahrradklima-Test fragt in 27 gleichbleibenden Fragen, die Fahrradfreundlichkeit vor Ort ab. Dazu kommen dieses Jahr fünf Zusatzfragen, die besonders auf die Bedürfnisse von kleineren Orten im ländlichen Raum abzielen.

Dabei geht es darum, ob zentrale Ziele wie Schulen, Einkaufsmöglichkeiten oder Arbeitsstätten mit dem Fahrrad gut erreichbar sind, wie sicher sich die Wege in die Ortsteile bzw. Nachbarorte anfühlen, ob für Pendler/innen Fahrradparkplätze an Bahnhöfen vorhanden sind und um die eigenständige Mobilität von Kindern und Jugendlichen.

Förderung durch Bundesverkehrsministerium

Der ADFC-Fahrradklima-Test findet bereits zum zehnten Mal statt und ist die größte Befragung zum Radfahrklima weltweit. Die Förderung erfolgt durch das Bundesministerium.

Das nächste Bornaer Stadtjournal
erscheint am 15. Oktober
www.borna.de

Bornaer StadtGespräch

Einladung zum StadtGespräch mit dem Thema „Bürger fragen – Oberbürgermeister antwortet“

Eines der Wahlversprechen von Oberbürgermeister Oliver Urban war es, den Bornaer Bürgern eine Einwohnerfragestunde anzubieten, wo Sie die Themen, die Ihnen, liebe Bornaerinnen und Bornaern, unter den Nägeln brennt, zu stellen. Er wünscht sich eine offene und konstruktive Gesprächskultur in unserer Stadt und wird sich somit den Fragen der Bürger stellen. Sie sind herzlich dazu eingeladen.

Wann: Do., 20.10.2022, 18.00 Uhr

Wo: Stadtkulturhaus Borna, Sachsenallee 47, 04552 Borna

Kontakt

Stadtverwaltung Borna
Markt 1 • 04552 Borna

Tel: 03433 8730
Fax: 03433 873189

E-Mail: stadtverwaltung@borna.de
Internet: www.borna.de

Postanschrift
Postfach: 1319 • 04541 Borna

Geschichte der Mediothek Borna:

Von der Knabenschule zur Stadtbibliothek



Im Jahr 2022 kann die Stadtbibliothek Borna auf eine 145-jährige Geschichte zurückblicken. Am 7. Oktober 1877 wurde die Volksbibliothek mit ca. 120 Bänden eröffnet. Der Gewerbeverein der Stadt hatte großes Interesse daran, die Bildung der Bevölkerung zu fördern und begann 1876 mit dem Aufbau einer Volksbibliothek, die 1877 als kommunale Einrichtung eröffnet wurde. Aus der Stadtkasse wurde ein jährlicher Zuschuss von 150,- Mark bewilligt. Im Tageblatt für Borna vom 19. Januar 1879 ist zum Bestand der Bibliothek zu lesen:

„Dieselbe umfasst außer den klassischen Werken der beiden Dichtervürsten Schiller und Goethe eine Anzahl Reisebeschreibungen, Geschichtswerke, naturgeschichtliche und geographische Volksbücher, Charakterbilder, die besten Erzählungen Auerbachs, Zimmermanns, Jeremias Gotthelfs u.s.w., allgemeinverständliche Belehrungen über Gesundheitspflege und den menschlichen Körper und vor allen Dingen in dem „Buche der Erfindungen“ und dann über den Weltverkehr und seine Mittel einen reichlichen Schatz gewerblichen Wissens, endlich aber die herrlichsten Sagen des Altertums und die beste Sammlung deutscher Märchen. So ausgestattet ist die Bibliothek wohl imstande, dem ausgesprochenen Zweck zu dienen ...“

Im Gründungsjahr war die Bibliothek sonntags nach den Gottesdienst von 11 – 12 Uhr im Rathaus geöffnet. Dort befand sich die Städtische Bücherei bis in die 20er Jahre des 20. Jahrhunderts. Nach Umzügen in die Rote Kaserne, später dann in ein städtisches Gebäude hinter dem Rathaus an der Ecke der Brau-

hausgasse, wurde bereits 1938 geplant, die Stadtbibliothek gemeinsam mit dem Heimatmuseum am Kirchplatz unterzubringen. Das erfolgte dann Anfang der 50er Jahre. Seit dieser Zeit befindet sich die Stadtbibliothek am Martin-Luther-Platz 9 in Borna. Dieses Gebäude wurde ursprünglich von 1828 – 1830 als Knabenschule errichtet. Von 1876 – 1941 war es das Domizil der Stadtparkasse bis es ab 1942 als behelfsmäßige Unterbringung der Heimatstube diente. Seit 1951 beherbergt es die kommunale Stadtbibliothek.

Im Oktober 1996 wurde die vollständig sanierte und barrierearm ausgestattete Einrichtung nach einer Planungsphase von zwei Jahren und einer Bauzeit von einem Jahr neu eröffnet. Im Jahre 2011 wurden die Kreis- und Fahrbibliothek des

Landkreises Leipzig mit der Stadtbibliothek im Rahmen einer Zweckvereinbarung zur Mediothek Borna abgeschlossen. Eigens dafür entstand ein neuer Anbau, der seit 2012 das Stadtbild Bornas mit prägt. Anfang des gleichen Jahres wurde die neue Fahrbibliothek in Betrieb genommen.

Heute bietet die Einrichtung mit ihrer modernen und funktionsgerechten Ausstattung alle Annehmlichkeiten einer öffentlichen Bibliothek. Deren Anzahl an Medieneinheiten hat sich immerhin von 120 Bänden im Jahre 1877 auf über 60.000 entwickelt. Zum Bestand gehören jetzt selbstverständlich neben belletristischer Literatur, Sach- und Fachliteratur aller Wissensgebiete, Zeitungen und Zeitschriften auch audiovisuelle Medien wie CDs, DVDs, Konsolenspiele und Toni-Figuren.

Quelle: <https://www.mediothek-borna.de/>

Öffnungszeiten

Montag	10.00 Uhr - 18.00 Uhr
Dienstag	10.00 Uhr - 18.00 Uhr
Donnerstag	10.00 Uhr - 18.00 Uhr
Freitag	10.00 Uhr - 18.00 Uhr
Sonntag	09.00 Uhr - 12.00 Uhr

Robert Krause



Die Mediothek heute

Ausstellungseröffnung

150 Jahre Eisenbahnlinie Chemnitz – Borna – (Leipzig)

Am Mittwoch, den 28. September 2022, 17.00 Uhr wurde im Museum der Stadt Borna die Sonderausstellung „150 Jahre Eisenbahnlinie Chemnitz-Borna-(Leipzig)“ eröffnet.

Am 8. April 1872 wurde die Eisenbahnlinie Chemnitz - Borna mit dem Anschluss an die Zweigbahn Borna - Bahnhof Kieritzsch eröffnet. Aus Anlass des 150-jährigen Bestehens präsentieren wir eine Sonderausstellung zur Geschichte der heutigen Bahnlinie Neukieritzsch - Chemnitz Hbf (DB-Kursbuchstrecke 525,527), wobei das Hauptaugenmerk auf dem alten und neuen Bahnhof Borna liegt.

Außerdem wird dem Initiator der Bahnlinie, dem damaligen Bornaer Bürgermeister Carl Heinrich, anlässlich seines 200. Geburtstages, gedacht.

Unterstützung erfährt diese Ausstellung durch Objekte aus der Sammlung von Falk Opelt (Borna) und des Modellbahnverein Borna e.V.

Sie wird im Sonderausstellungsraum des Museums bis zum 26. Februar 2023 zu sehen sein.



Veranstaltungen im Oktober

Do | 6. Oktober

Mediothek

Sankt Petersburg – Pracht und Macht

Multimediovortrag von und mit Jörg Hertel

Sa | 8. Oktober | 10.00 Uhr

Neukirchen, Ochsenberg

Apfelfest in Neukirchen

Abbl-Most-Taxi – die mobile Saftpresse vor Ort presst ihr mitgebrachtes oder vor Ort gepflücktes Obst. Außerdem: Info-stand der Ökostation, Schafe und Ziegen zum Anfassen, Apfelsorten kennenlernen und verkosten, Mitmachaktionen für Kinder: Streuobst-Rallye, Strohbällen-Hüpfburg, Kinderschminken, Basteln, Apfelkuchen und Leckeres vom Grill.

Sa | 8. Oktober | 19.30 Uhr

Stadtkulturhaus Borna

Neuseeland 3D Multi Media Vortrag

Acht intensive Monate war der 3D-Fotograf Stephan Schulz per Camper, Kajak und zu Fuß in Neuseeland und im Südpazifik unterwegs. Tauchen Sie ein in einen überwältigenden 3D-Bilderrausch – ein plastisches visuelles Erlebnis, welches im Bereich der Live-Reportage einzigartig im deutschsprachigen Raum ist!

Mi | 12. Oktober | 15.00 – 19.00 Uhr

Stadtkulturhaus Borna

Tanztee

So | 16. Oktober | 20.00 Uhr

Stadtkulturhaus Borna

Thomas Stelzer zum Buch „Viel erlebt“

Mo | 24. Oktober | 10.00 – 12.00 Uhr

Bibliotheksverein Borna e.V.

Fang den Herbst auf Leinwand ein!

Am Montag, dem 24. Oktober 2022 in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr wollen wir mit euch den Herbst auf Leinwänden einfangen. Dazu benutzen wir die bunten Blätter aus dem Park und verwenden diese als Stempel. Die Teilnehmerzahl ist auf 20 Personen beschränkt. Wir bitten Sie daher um Anmeldung bis zum 10.10.2022.

Mo | 24. – 26 Oktober | 09.00 – 15.00 Uhr

NFG Ökologische Station

Borna-Birkenhain e.V.

Wildnistage im Herbst

Du bist bei jedem Wetter gern draußen, naturbegeistert, zwischen 8 und 13 Jahre alt und möchtest mit Gleichgesinnten mehr über die Geheimnisse der Natur erfahren? Dann melde dich für unsere Wildnistage in den Herbstferien an! Wir tauchen ein in die Geheimnisse der Natur, trainieren unsere Wahrnehmungsfähigkeit und üben uns in verschiedenen Wildnis-Fertigkeiten.

Fr | 28. Oktober | 20.00 Uhr

Stadtkulturhaus Borna

Mehr Als Wir (Instrumentalmusik Duo)

Matthias Ehrig (Akustikgitarre, E-Gitarre,

Stompbox) und Andreas Uhlmann (Posaune, Flügelhorn, Glockenspiel, Beatbox, Synthesizer) sind „Mehr Als Wir“. „Mehr Als Wir“ machen Instrumentalmusik. Nicht ohne bei ihren Konzerten die den Stücken zugrundeliegenden – teils opulenten – Geschichten zu erzählen und akustisch auszumalen.

So | 30. Oktober | 10.00 Uhr

Geschichtenhof Wyhra

Von allen bösen Geistern verlassen

Erlebnistag zum Herbstausklang: Mit Bastelangeboten, herbstlichen & gruseligen Geschichten und einer Sonderführung ins Reich von „Altbäuerin Maria“ spüren wir vergangenen Zeiten nach und stimmen uns beim gemeinsamen Räucherritual am Feuerkorb auf das Jahresende ein.

Kartenbestellungen und -verkauf:

Stadt- und Touristinformation

Markt 2, 04552 Borna

Tel.: 03433 873195

www.tourismus-bk.de

Kügler „Buch und Kunst“

Tel.: 03433 201799

www.stadtkulturhaus-borna.de

► Weitere Informationen unter:
www.borna.de/veranstaltungen

Auf Grund der aktuellen Lage kann es zu Terminverschiebungen kommen.

Interkulturelle Woche mit Geschmack

Wie klärt man über Alltagsrassismus auf, schafft Gemeinschaft und Vielfalt? Auf den ersten Blick ein schwieriges Unterfangen. Gäbe es da nicht die großartigen Vereine und Initiativen, wie Bon Courage, Bienvenue e. V., Projekt Zukunftsgärtner, Kindervereinigung e. V. in unserer Stadt. Unter dem Motto "#offengeht" feierten sie am Mittwoch, den 28. September von 15:00 bis 19:00 Uhr im Laden des Vereins Bienvenue in der Reichstrasse 22 eine Vielfalt, bei der gemeinsam gekocht und gespeist wurde. Nicht von ohne kommt das Sprichwort: „Essen hält Leib und Seele zusammen“! Heißt übersetzt, dass gute Speisen und Getränke sowohl körperlich als auch seelisch für ein Wohlbefinden sorgen. Oder wie wir Sachsen sagen: „Die Liebe und der Suff, die räscht



die Menschheit uff. Was macht sie wieder friedlich? Ein Essen ganz gemietlich! Mit den kurzen Ausflügen auf den Blick des Volksmundes ist klar, dass es tief in uns verwurzelt ist, dass wir uns bei einem Essen gut verständigen und austauschen können. Kim Funck von den Zukunftsgärtnerinnen erklärte im Vorfeld dieser schönen Veranstaltung, dass interkulturelle Begegnungen einfach sein. Sich gemeinsam an einen Tisch setzen und Essen zu teilen, sind eine wunderbare Möglichkeit Menschen zusammen zu bringen. Das bunte Mitmachbuffet auf dem die vielfältigen Beigaben der unterschiedlichsten Kulturen zu finden waren, machte schon beim Anblick Appetit. Alle Bornaerinnen und Bornaer waren an diesem Tag herzlich eingeladen, sich in den Räumlichkeiten der Reichstraße 22 umzusehen, zu fragen, was denn da drin so passiert und nette Menschen kennenzulernen. Die jüngeren Gäste konnten sich die Zeit mit Spiel- und Kreativangeboten vertreiben. Waren Sie dabei? Haben Sie eventuell selbst etwas zum Buffet beigetragen? Oder wussten

Sie nichts von dem schönen Angebot dieses Tages? Welche Veranstaltung würde Sie in das Bienvenue ziehen? Lieben Sie nur eine kulinarische Vielfalt oder würden Sie sich gern einmal mit den Menschen, welche diese leben besprechen? Nur Mut! „Gemeinschaft macht stark – besonders in krisenreichen Zeiten“, so Maria Romberg vom Bon Courage e. V. Lassen sie uns das Motto allen auf die Fahne schreiben. Schon in diesen Wochen ist erkennbar, dass uns die Energiekrise auseinanderdriften lässt und zu sozialen Verwerfungen führt. Deshalb plädieren nicht nur die oben genannten Vereine für ein friedliches Miteinander, sondern auch wir, das Team des Bornaer Stadtjournal. Im Übrigen können Sie kulinarische Vielfalt auch in den Heimatgenüssen unserer Region finden. Oder kennen Sie schon den Johannisbeer-Porphyruff? Nein, dann schauen Sie mal auf den Geopark Porphyrland und entdecken, dass wir auf einem Supervulkan entstanden sind und nehmen es als nächstes Thema für ein gemeinschaftliches Essen in ihrem Freundeskreis. *mk*

Herbstkreismeisterschaften der Leichtathletik

Vielseitig starke Bambinis

Wieder einmal, wie so häufig in dieser Wettkampfsaison, waren die jüngsten LAT-Athleten rund um Trainerin Nadine Kresse die erfolgreichsten bei den diesjährigen Herbstkreismeisterschaften im Regiser Dr.-Fritz-Fröhlich-Stadion. In den Altersklasse der U8 und U10 wurde der Dreikampf bestehend aus Schlagballwurf, Zonenweitsprung und dem 30-Meter-fliegend-Sprint in einem Mixed Team Wettbewerb, bei dem die besten fünf Sportler/innen in die Wertung eingehen gewertet. Übertrender Kreismeister der U8, mit über 860 Punkten Vorsprung auf dem zweitplatzierten SC Muldentale sowie Großbardau (Rang drei) wurden dabei die Bornaer mit Tim und Ben Nöbel, Hanna Schlender, Julius Ziemann sowie Leonard Borella. Herausragend dabei die Sprintleistungen der Nöbel-Zwillinge und Hanna Schlenders.

pm, einen vollständigen Bericht finden Sie unter www.spurtefix.de/



34. Bornaer Zwiebellauf mit 1.200 Teilnehmer



LAT-Läufer erfolgreich beim Frohburger Dreieckslauf

Erneut siegte die Wyhraerin Rosalie Blätterlein beim traditionellen Frohburger Dreieckslauf über die 1,5-Kilometer-Strecke. Von allen Kinder- und Jugendaltersklassen war sie damit die Schnellste in 5:35min.

Die Terpitzerin im LAT-Dress Luisa Ittner errang in der Altersklasse 20 einen starken Silberrang hinter der favorisierten Annika Löttsch vom Frohburger TV. Mit ihrer Zeit von 24:17min belegte Luisa über 5km einen sehr guten siebten Gesamtplatz bei den Frauen aller Altersklassen.

Emil Förster startete ebenfalls über 1.500m in Frohburg. In der Altersklasse U10 verpasste der Bornaer mit Jahrgang 2014 knapp das Treppchen und belegte in 6:12min den vierten Rang.

ch



Umweltbildungsprojekt „Natur zum Anfassen“ von MITGAS in Sachsen



Zum neuen Schuljahr startete wieder „Natur zum Anfassen“ von MITGAS in Sachsen. Das Umweltbildungsprojekt für die Schulklassen zwei bis sechs findet bereits zum dreizehnten Mal in insgesamt 14 Naturhöfen in Sachsen, Sachsen-Anhalt und Brandenburg statt. Am 20. September besuchte die 1. Klasse der Grundschule Neukirchen Borna die Ökologische Station Borna-Birkenhain. Insgesamt sind 181 Schulklassen angemeldet, davon 90 in Sachsen. Die Exkursionstage finden in Sachsen noch bis zum 7. Oktober 2022 statt.

Während des Projekttages entdecken und lernen die Schüler Spannendes und Interessantes über ihre Umwelt. Der Tag in der Natur, als idealer lebendiger Entwicklungsraum, soll den Schülern als Inspirationsquelle dienen und ihre Kreativität sowie sozialen und kognitiven Kompetenzen fördern. Ziel ist, die Natur mit allen Sinnen positiv zu erleben. Das diesjährige Thema lautet „Artenreiche Insektenwelt – im Netz der Spinne“. Wissen über die verschiedenen Lebensräume, die Entwicklungsstufen (Metamorphose), die Besonderheiten und Anpassungsfähigkeiten von Insekten sind nur ein kleiner Teil des Projektes in diesem Jahr. Die Schüler lernen zudem, Insekten anhand ihrer typischen Merkmale von Spinnen zu unterscheiden. Entsprechend der Klassenstufe gibt es

unterschiedliche Angebote zur Naturbeobachtung, Informationen zu Tieren und Pflanzen sowie zum Umweltschutz und zur Ressourcennutzung. Projektpartner in Sachsen sind neben der Ökologischen Station Borna-Birkenhain (Landkreis Leipzig) der Förderverein Schullandheim Reibitz, der Reit- und Kinderbauernhof Krasselt und der Grüne Welle Umweltverein (alle Landkreis Nordsachsen), die Naturherberge Affalter und das Naturschutzzentrum Erzgebirge (beide Erzgebirgskreis) sowie das Natur- und Umweltzentrum Vogtland (Vogtlandkreis).

Seit 2010 nahmen mehr als 32.700 Kinder an den kostenlosen Exkursionstagen teil. Wolfram Günther, Sächsischer Staatsminister für Umwelt und Landwirtschaft, ist Schirmherr des länderübergreifenden Projektreihe. Für ihr Umweltbildungsprojekt „Natur zum Anfassen“ wurden enviaM und MITGAS 2021 mit dem eku-ZUKUNFTSPREIS ausgezeichnet. Die Exkursionstage werden auch vom Landesamt für Schule und Bildung und vom Landesschulamt Sachsen-Anhalt befürwortet. Weitere Informationen zu den Naturhöfen und den Projektinhalten gibt es unter www.natur-zum-anfassen.de sowie www.instagram.com/naturzumanfassen

PM, envia Mitteldeutsche Energie AG





APOTHEKE AM KRANKENHAUS
AUF ERFAHRUNG VERTRAUEN.



Direkt neben dem Sana-Klinikum in Borna steht Ihnen unser kompetentes Team bei Ihren Gesundheitsfragen zur Seite.

-  Individuelle Beratung zu Ihren Medikamenten
-  Umfangreiches Sortiment für Haut- & Kosmetikprodukte
-  Entdecken Sie unsere eigene Kosmetiklinie für Jung & Alt

ÖFFNUNGSZEITEN
MONTAG BIS FREITAG, 08:00 – 18:00 UHR
SAMSTAG & SONNTAG, GESCHLOSSEN

TELEFON: 03435 - 27430

RUDOLF-VRCHOW-STRASSE 4
04552 BORNA

www.aai-borna.de

Sozialstationen / Soziale Dienste
Leipzig und Umland gGmbH



Deutsches Rotes Kreuz

PFLEGEDIENST + BETREUTES WOHNEN BORNA

- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Betreuungs- und Entlastungsleistung nach §45 b SGB XI
- Ambulante Hauswirtschaft
- Beratungsbesuche und soziale Betreuung
- Urlaubs- und Verhinderungspflege
- Kurse für pflegende Angehörige
- Vermittlung von Pflegeheimplätzen in den DRK-Altenpflegeheimen Taucha u. Zwenkau

Pflegedienstleiter
Ricardo Lantzsch
Breite Straße 7-9
04552 Borna

Telefon
03 433/91 96 017

 drk-leipzig-land.de

2. Sportjugendtag Landkreis Leipzig

Zwei Bornaer zukünftig im Vorstand der Sportjugend des Kreissportbundes Landkreis Leipzig



Auf dem 2. Sportjugendtag des Landkreises Leipzig am Samstag, den 03. September im Naunhofer „Haus Grillensee“ wählten die Jugendleiter der Sportvereine des Landkreises den Vorstand ihrer Sportjugend für die kommende vier Jahre neu. Nachdem Susann Fritzsche für ihr langjähriges Ehrenamt als oberste Vertreterin von gut 17.000 Kindern und Jugendlichen unter 26 im Landkreissport dankend in den Ruhestand verabschiedet wurde, wählten die Delegierten den bisherigen Beisitzer im Vorstand Carlo Hohnstedter (Mitte) zum neuen Vorsitzenden. Der 26-Jährige ist Übungsleiter im Leichtathletik-Team Borna und unterstützte die Sportjugend zuletzt stets als Moderator der Nachwuchssportlerehrung. Zweite Bornaerin und einzige Frau im Vorstand ist Leonore Pluntke vom SV Einheit Borna. Die 23-jährige Lehramtsstudentin ist Übungsleiterin bei den Tanzelfen und Jugendleiterin ihres Vereins. Der ehrenamtlich Vorstand wird komplettiert vom Stellvertretenden Vorsitzenden Brandon Schramm (2.v.l.)

vom AktivSport Saxonia Naunhof und den Beisitzern Philipp Loll (2.v.r.) vom Volleyball Verein Grimma sowie Markus Kurpjuwait vom Kanuclub Colditz.

Der Sportjugendvorstand entscheidet über die Vereinsförderung im Rahmen des Sportjugendfonds (für den im Jahr 2022 noch rund 2.700 verfügbar sind), vertritt die Anliegen von jungen Mitgliedern in den Sportvereinen gegenüber Politik, Gesellschaft und den „Erwachsenen-Gremien“ des Kreissportbundes und ist zugleich die Fachjury für die Nachwuchssportlerehrung.

Zwei weitere Plätze als Beisitzer sind derzeit noch unbesetzt und werden auf den jährlichen Sportjugendtagen ggf. nachgewählt.

Auf dem Sportjugendtag war der mehrfache Paralympics-Sieger Markus Rehm zu Gast und die Teilnehmenden konnten an Seminaren zur Verlängerung ihrer Übungsleiter- und Trainerlizenzen teilnehmen.

PM

Fünf Jahre altersgerechtes Wohnen in der Lausicker Straße 2

Das Wohnobjekt in der Lausicker Straße 2, das über altersgerechte Wohnungen mit einem barrierefreien Zugang verfügt und in dessen Erdgeschoss die Diakonie ihre Sozialstation betreibt, existiert im Monat September 2022 seit fünf Jahren. Grund für mehr als die Hälfte der Bewohner das Unterfangen zu feiern. Mitten im Vorhof des Gebäudes, der mit Bänken auch zum Verweilen einlädt, organisierte eine kleine Gruppe von Mitbewohnern das kleine Fest. Es duftete nach frisch gebratenen Rostern, die Thomas Jaspert (Sohn einer Hausbewohnerin) mit Inbrunst für die Hausgemeinschaft brutzelte. Musikalisch umrahmte die Zusammenkunft Herr Richter (ebenso ein Bewohner des Hauses), der mit seinem Spiel am Keyboard und Gesang die sowieso schon gute Stimmung anhob. Herr Richter kann man unter anderem für Geburtstagsfeiern und ähnliches buchen. Der freundliche ältere Herr unterhielt schon einige Male die Mitbewohner im Haus mit bekannten Volksliedern bzw. Schlagern. „Leider so unisono die Bewohnerinnen und Bewohner, sind einige der Menschen, die vor fünf Jahren hier einzogen, nicht mehr am Leben. Das BSJ wünscht den Hausbewohnern weiterhin viel Freude in dem Haus!“

mk



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

eine/n **Verteiler*In** (m/w/d)

für unser **Bornaer Stadtjournal**.

in den Gebieten Borna Gnanndorf, Innenstadt und Eula

Das hört sich nach dem perfekten Job für Sie an?

Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:

DRUCKHAUS BORNA, z. Hd. Tilo Jacob • Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna
oder per Mail an: tilo.jacob@druckhaus-borna.de

Die **STADTJOURNALE**

RÄUMUNGSVERKAUF

auf Alles*

20 %

*gilt nur für Lagerware

Haus der 1000 Trauringe

Juwelier Bernhardt

Wurzen am Markt
Tel.: 03425 818672

geht in Rente und sagt Tschüss

9. Delegiertenversammlung der VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e.V.

Auch die längste Amtszeit muss einmal zu Ende gehen...

Aufgrund der Corona-Pandemie und strenger Hygienemaßnahmen in unseren Pflegeeinrichtungen konnte die geplante Delegiertenversammlung im vorigen Jahr leider nicht wie gewollt durchgeführt werden.

Anfang September fand deshalb unsere 9. Delegiertenversammlung in der Begegnungsstätte im Betreuten Wohnen in Borna-Nord statt.

Die Vorstandsvorsitzende Frau Mortan und unser Geschäftsführer Herr Lori eröffneten die Veranstaltung und begrüßten alle anwesenden Delegierten und Gäste. Zu Beginn berichteten die beiden über die vergangenen Geschäftsjahre der Volkssolidarität Borna. Anschließend gab unser Steuerberater Herr Sachse einen Einblick in die Zahlenwelt.

Die Vorsitzende der Ortsgruppe Lobstädt, Frau Langner, sowie die Vorsitzende der Ortsgruppe Eula, Frau Taggeselle, berichteten über aktuelle Mitgliederzahlen, vergangene Veranstaltungen und geplante Feste. Viele Senioren leben mit der Zeit alleine, weshalb wir es uns als Aufgabe machen, die Geselligkeit zu pflegen und Einsamkeit zu verringern. Von kleinen Geburtstagsrunden, Oster- und Weihnachtsfesten über gemeinsame Aktivitäten wie Sport im Sitzen oder Gedächtnistraining bis hin zu Tagesfahrten – in unseren verschiedenen Mitgliedergruppen ist für jeden etwas dabei.

Auch unsere Qualitäts- und Projektmanagerin Frau Hirsch meldete sich zu Wort und gab einen kleinen Einblick in ihr Aufgabengebiet. Nennenswert ist vor allem

ihr Projekt auf der Social-Media-Plattform Instagram, bei der sich die Volkssolidarität Borna seit Anfang des Jahres sehr erfolgreich mit all unseren unterschiedlichen Bereichen präsentiert.

Im Anschluss wurden die neuen Kandidaten für den Vorstand kurz vorgestellt und die Wahlzettel an alle Delegierten verteilt.

Dann hieß es Abstimmen – die Wahlkommission stellte sicher, dass die Wahlurnen auch wirklich leer sind und überwachten die Stimmenabgabe.



Während einer kleinen Pause konnte sich bereits über zukünftige Ziele und Vorstellungen ausgetauscht werden. Parallel nutzte die Wahlkommission die Zeit, um die Stimmzettel in Ruhe auf Richtigkeit zu prüfen und alle Stimmen auszuzählen. Zum Abschluss bekam jedes neue Vorstandsmitglied ein Blumengruß als Willkommensgeschenk. Herr Dr. Höfler wurde zum neuen Vorstandsvorsitzenden gewählt und wird mit neun weiteren Mitgliedern unseren Vorstand bilden. Wir gratulieren allen gewählten Vorstandsmitgliedern und freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit!

Ihr wollt weitere Einblicke zur Delegiertenversammlung und zukünftig keine Beiträge und Neuigkeiten mehr verpassen? Schaut gerne auf unserem Instagram-Account der VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e.V. vorbei. Dort haben wir alles in unseren Highlights abgespeichert.

VOLKSSOLIDARITÄT Kreisverband Borna e.V.
Franziska Hirsch, Qualitäts- und Projektmanagerin







VOLKSSOLIDARITÄT

Kreisverband Borna e. V.

Wir suchen ab sofort:

Pflegeschlüsselkräfte für unsere Sozialstationen in Borna und Pegau

Möchten Sie hilfsbedürftige Menschen unterstützen, betreuen und beraten, dann senden Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen bitte an:
Geschäftsstelle: Sachsenallee 2b • 04552 Borna
Tel. 03433 205620 • Fax 03433 205621
E-Mail: vsborna-bewerbung@volkssolidaritaet.de
www.volkssolidaritaet-borna.de



Steuererklärung während der Ausbildung

Lohnt sich eine Steuererklärung für Auszubildende? Was müssen junge Berufseinsteiger dabei beachten? Und welche Folgen ergeben sich durch die Ausbildung für das Kindergeld? Derlei Fragen stellen sich neue Azubis und deren Eltern jedes Jahr um diese Zeit. Der Steuerring liefert die wichtigsten Antworten.

Steuern zahlen während der Ausbildung

Während seiner Ausbildung bekommt der Auszubildende eine sogenannte Ausbildungsvergütung. Dabei handelt es sich um einen Bruttoarbeitslohn, also um Einnahmen aus nicht-selbständiger Arbeit. Für die Lohnabrechnung benötigt der Ausbildungsbetrieb das Geburtsdatum und die 11-stellige Steueridentifikationsnummer (Steuer-ID).

Ist der Auszubildende ledig und hat er kein weiteres Arbeitsverhältnis, erhält er die Steuerklasse 1. Steuerabzüge erfolgen, sobald das monatliche Ausbildungsgehalt oberhalb von 1.210 Euro liegt.

Steuern zurückholen während der Ausbildung – mit der Steuererklärung

Das abgeführte Geld ist aber oft nicht verloren. Wie jeder Arbeitnehmer kann ein Auszubildender nach Ablauf des Jahres eine Steuererklärung einreichen und auf eine Rückzahlung hoffen. Dabei spielen die Werbungskosten eine wichtige Rolle: Auch Azubis erhalten für beruflich veranlasste Kosten die Werbungskosten-Pauschale von jährlich 1.200 Euro. Achtung: Diese wird bereits beim monatlichen Lohnsteuerabzug berücksichtigt. Häufig sind die tatsächlichen Aufwendungen aber höher, beispielsweise durch Fahrten zum Ausbildungsbetrieb und zur Berufsschule oder durch den Kauf von Fachbüchern. Wer höhere Werbungskosten als 1.200 Euro im Jahr hat, kann durch detaillierte Angaben in der Steuererklärung sein steuerpflichtiges Einkommen mindern und Geld vom Finanzamt erstattet bekommen – aber nur, wenn es im Vorfeld tatsächlich steuerliche Abzüge gab.

Kindergeld und weitere Steuervorteile während der Ausbildung

Auch während der Ausbildung gilt: Kindergeld wird grundsätzlich bis zur Vollendung des 25. Lebensjahres gezahlt. Handelt es sich um die erste Ausbildung, spielen eventuelle Nebentätigkeiten des Kindes keine Rolle. Eine Erstausbildung liegt immer dann

vor, wenn ihr keine andere abgeschlossene Berufsausbildung oder ein Hochschulstudium vorausgegangen ist. Wird die Ausbildung nach Erreichen eines Abschlusses fortgesetzt und besteht zwischen den Ausbildungsabschnitten ein enger sachlicher und zeitlicher Zusammenhang, kann aber auch noch von einer einheitlichen Erstausbildung ausgegangen werden. Bei einer zweiten Ausbildung prüft die Familienkasse den Umfang einer möglichen weiteren Tätigkeit des Kindes: Arbeitet das Kind während seiner Zweitausbildung zusätzlich nur bis zu 20 Stunden oder hat einen Minijob, gibt es weiterhin Kindergeld.

PM, Steuerring (red. gekürzt)

ETL | Freund & Partner

Steuerberatung in Borna

Unsere Steuerberatungskanzlei in **Borna** sucht zur Verstärkung des Teams ab sofort einen

Steuerfachangestellten (m/w/d)

oder Bilanzbuchhalter (m/w/d)

Was Ihnen Spaß machen sollte:

- Erstellung der Finanzbuchhaltung
- Erstellung von Jahresabschlüssen und Steuererklärungen
- Eigenständige Betreuung von Mandanten aus verschiedenen Branchen

Was Sie bei uns erwartet:

- ein moderner Arbeitsplatz
- individuelle Weiterbildungen
- flexible Arbeitszeiten und Homeoffice
- volle Unterstützung durch ein tolles Team
- attraktives Gehaltspaket

Möchten Sie gemeinsam mit uns die Steuerberatung der Zukunft gestalten und dabei Ihre beruflichen und privaten Bedürfnisse vereinen? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen, gern per Mail.

ETL Freund & Partner GmbH Steuerberatungsgesellschaft & Co. Borna KG

Niederlassung Borna · Markt 6 · 04552 Borna

Telefon: (03433) 26 96 63

fp-borna@etl.de · www.etl.de/fp-borna

ETL | Qualitätskanzlei

Ein Unternehmen der ETL-Gruppe

Anmerkung: Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.



Wir suchen
Mitarbeiter (m/w/d)!
bewerbung@hennecken.com

SEIT 1991 HENNECKEN®

STEUERBERATUNG · WIRTSCHAFTSPRÜFUNG · RECHTSBERATUNG · UNTERNEHMENSBERATUNG

Ihr Bornaer Team
mit Frau Steuerberaterin Jana Hennecken
und Herrn Steuerberater Jens Züllich

04552 Borna / Roßmarktsche Str. 5 / Telefon: 03433 209560
E-Mail: borna@hennecken.com

weitere Niederlassungen:
Pegau / Leipzig / Zwenkau
www.hennecken.com

Sicher mobil bei jedem Wetter

Das E-Bike in der nasskalten Jahreszeit stilllegen? Das kommt für passionierte Radfahrer nicht infrage. Schließlich ist Bewegung an frischer Luft nicht nur umweltfreundlich, sondern auch gesund. Mit der richtigen Vorbereitung, dem passenden Equipment und wärmerer Kleidung sind E-Bikes im Herbst und Winter sicherer unterwegs. Wichtig ist dabei, die Fahrweise stets den aktuellen Witterungsbedingungen anzupassen und vorausschauend zu fahren. Vorsicht gilt auch auf nassen Untergründen, hier kann es schnell zu einer Rutschpartie kommen. Für mehr Sicherheit sorgt ein Antiblockiersystem (ABS) speziell für das E-Bike: Das eBike ABS von Bosch etwa stellt die Kontrolle beim Bremsen sicher, indem es einem blockierenden oder wegrutschenden Vorder- rad entgegenwirkt.

djd



Vorfahrt für gute Sicht

Mit einer Standheizung schon jetzt für den nächsten Winter vorsorgen



Den meisten dürfte es schwerfallen, bei sommerlichen Temperaturen an Schmuttelwetter, Nebel, Nässe und Frost zu denken. Dennoch gilt die altbekannte Faustregel: Wer klug ist, kauft antizyklisch. So kann es sich auszahlen, bereits in den Sommermonaten das Auto für die kommende Herbst- und Wintersaison fit zu machen. Ein gründlicher Check von Batterie, Beleuchtung und Bremsen beugt so mancher ärgerlichen Panne vor. Zudem sind Standheizungen, die bei verschiedensten Witterungsbedingungen für ein angenehmes Klima im Fahrzeug und vor allem für freie Sicht sorgen, mit Preisvorteilen erhältlich. Auch eine Terminabsprache in der Fachwerkstatt ist kurzfristig möglich – ganz anders als im Winter, wenn erfahrungsgemäß ein Run auf die Kfz-Betriebe einsetzt.

Einbau gehört in Profihände

Wer hat sich nicht schon einmal über ständig beschlagene Scheiben im Auto oder das lästige Freikratzen nach eisigen Nächten geärgert? Mit einer Standheizung ist das Fahrzeug in Zukunft zur gewünschten Uhrzeit vorgewärmt, sodass man sich diese Aufgaben ersparen kann. Das bedeutet nicht nur mehr Komfort im Alltag, sondern vor allem auch mehr Sicherheit im Straßenverkehr, da stets für freie Sicht gesorgt ist. Die Nachrüstung einer Standheizung etwa von Webasto ist in jedem Auto möglich und nimmt in einer erfahrenen Fachwerkstatt nicht mehr als einen Tag in Anspruch. Der Anschluss des Gerätes an die Wasser-, Kraftstoff- und Luftverteilungs-Systeme sowie an die elektronische Fahrzeugsteuerung gehört in Profihände, unter www.standheizung.de sind Adressen von rund 1.000 qualifizierten und regelmäßig geschulten Einbaupartnern aus dem gesamten Bundesgebiet gelistet. Zusätzlich gibt es dort Informationen zu Sommeraktionen, mit denen Kunden zusätzlich sparen können.

Bequeme Bedienung nach Wunsch

Die Handhabung einer Standheizung ist einfach: Per Steuerung im Fahrzeug, per Fernbedienung oder mit dem eigenen Smartphone und der ThermoConnect App werden alle Wunscheinstellungen vorgenommen. Einige Standheizungen lassen sich ebenfalls mit Sprachassistenten wie Alexa bedienen. Zur gewünschten Abfahrtszeit sind somit alle Scheiben von Feuchtigkeit und Eis befreit, Innenraum und Motor sind vorgewärmt. Mehr Komfort gibt es aber auch an heißen Tagen. Denn Standheizungen können im Sommer unterstützen, indem sie vor der Abfahrt aus der Ferne gestartet werden und frische Außenluft ins Fahrzeug bringen – das bedeutet effektive Hilfe gegen einen Hitzestau. In der Folge muss die Klimaanlage nicht mehr von 50 auf 25 Grad herunterkühlen.

djd

Jetzt NEU in Borna
 ...wir räumen noch ein doch sind ab dem
 04.10.2022 für Sie da

**Meisterwerkstatt mit über 25 Jahren
 Betriebserfahrung.**

AUTOMOBILBÖRSE
 Am Wilhelmschacht 16
 04552 Borna
 Telefon 03433 / 85 31 35
www.automobilboerse.biz

Fünf Bewegungstipps für Menschen mit Diabetes

Gezieltes Training kann helfen, Nervenschäden auszubremsen

Die Füße von Menschen mit Diabetes sind besonders empfindlich. Häufig zeigen sich an ihnen die Folgen der Erkrankung, weil die Nerven durch den erhöhten Blutzucker geschädigt sind. Wissenschaftliche Studien konnten nachweisen: Ein geeignetes Bewegungsprogramm kann Symptome der Nervenschädigung, der sogenannten Polyneuropathie, wie Kribbeln oder Brennen in den Füßen lindern und die Sicherheit beim Gehen verbessern.

Fünf Tipps für gesunde, bewegliche Füße:

1. Im Alltag aktiv bleiben

Viele Menschen mit Diabetes sind im Alltag zu wenig in Bewegung, weil die Füße schmerzen, brennen oder sich taub anfühlen. Laut Forschungsergebnissen hilft Aktivität aber, den Diabetes und die Nervenschädigung positiv zu beeinflussen. Es gibt jeden Tag viele Möglichkeiten, in Bewegung zu bleiben – zum Beispiel Treppen steigen und nicht mit dem Aufzug fahren. Oder mit dem Rad zum Einkaufen zu fahren.

2. Gezielt Gymnastik machen

Wenn Nervenschäden das Gehen und Stehen erschweren, können Gleichgewichtsübungen und Fußgymnastik hilfreich sein. Neun Fußgymnastik-Übungen finden sich etwa unter www.milgamma.de/fussgymnastik. Ein tägliches Training von zehn Minuten am Abend kann dazu beitragen, dass die Füße besser durchblutet sind, die Muskeln gestärkt werden und dadurch Fehlbelastungen vermieden werden.

3. Vitamin-B1-Mangel ausgleichen

Gegen die Nervenschädigung sollte man so früh wie möglich ursächlich vorgehen, indem man gemeinsam mit dem Arzt eine gute Blutzuckereinstellung anstrebt. Zu beachten ist außerdem, dass eine Polyneuropathie auch durch einen Vitamin-B1-Mangel verursacht werden kann. Dieses Defizit entsteht oft bei Menschen mit Diabetes, weil sie das Vitamin vermehrt über die Nieren ausscheiden. Es kann mithilfe der Vitamin B1-Vorstufe Benfotiamin behoben werden, enthalten etwa in Milgamma Protect, das es rezeptfrei in der Apotheke gibt. Dadurch können auch Symptome wie Kribbeln, Brennen und Taubheit in den Füßen gelindert werden. Der Spaß an der Bewegung steigt, wenn die Schmerzen in den Füßen nachlassen.

4. Bequeme Schuhe tragen

Sind die Füße in Bewegung, können leicht Druckstellen oder Blasen entstehen. Um die empfindliche Haut der Füße vor schlecht heilenden Wunden zu schützen, sollten die Schuhe bequem sitzen, keine reibenden Innennähte haben und zugleich Schutz bieten.

5. Kontrolle und Pflege

Bei einer Polyneuropathie werden Verletzungen an den Füßen oftmals nicht wahrgenommen und im wahrsten Sinne übergangen. Daher sollten Betroffene jeden Abend – insbesondere nach einem aktiven Tag – die Füße inspizieren, um Wunden zu entdecken. Sorgfältige Pflege schützt außerdem vor Problemen an den Füßen.

djd

14
Aktiv in den Herbst

**Gehen Sie mit uns
fit und aktiv
durch die bunte Jahreszeit**

NEU bei uns im Laufshop

TRUE MOTION

**Die Award-Winning
Laufschuhsensation aus
Deutschland!**

Rabattaktion
*Preisreduzierte Top-Auslaufmodelle
im Angebot!*

Aktuelle News: facebook.com/HAASHILFT
 instagram.com/HAASHILFT

www.haas-hilft.de

**LAUFSHOP
HELMUT HAAS**

Rudolf-Virchow-Straße 4, 04552 Borna
Tel.: 03433 2748-14, Fax: 03433 2748-33
E-Mail: laufshop@haas-hilft.de

**Beratung und Verkauf samt Fußcheck unter Einhaltung der geforderten Hygienemaßnahmen!
Um einen Termin und kurze Anmeldung wird gebeten.**

Es wird wieder gruueuueelig auf dem Volksplatz in Borna

Nach 2 Jahren Coronapause gibt es endlich wieder Gruselspaß auf dem Volksplatz. Der Verein zur Erhaltung und Betreuung des Volksplatzes Borna e.V., kurz Volksplatzverein, lehrt den Bornaer Bewohnern am 29.10.2022 das Gruseln.

Ab 15.00 Uhr erwartet die Kinder ein buntes Programm. Beim Kürbisschnitzen und Laternen basteln, organisiert und durchgeführt von den Mitarbeitern der Bornaer Wohnungsgenossenschaft BWG, können die Kleinen ihr Können unter Beweis stellen. Mit der von Wintex Autoglasservice Fuchs zur Verfügung gestellten Hüpfburg ist auch für ordentlich Bewegung und Trubel gesorgt. Wer zu Hause noch keine Zeit hatte sich zu schminken, kann dies vor Ort beim Kinderschminken nachholen und sich in eine Halloweengestalt verwandeln lassen. Die Eltern der Kinder können das ganze Treiben gemütlich bei Kaffee und Kuchen beobachten.

Auch bei den Kleineren wird durch Stockbrot backen etwas gegen den Hunger getan. Währenddessen können die Bornaer Tanzelfen bestaunt werden.

Langsam neigt sich der Tag der Dämmerung zu - passend dazu werden ab 17.30 Uhr in regelmäßigen Abständen unsere beliebten Gruselrundgänge auf dem Volksplatz organisiert.

Damit die ganze Action nicht umsonst war, werden natürlich gen Abend noch die besten Kostüme und Kürbisse prämiert.

Die Guggemusik Überdosis begleitet nun am Abend den beliebten Fackelumzug, welcher um den Breiten Teich führt.

Pünktlich um 19.30 Uhr kann dann zu Hits aus allen Genres das Bein geschwungen werden.

Alles in allem erwartet Sie ein gruselbuntes Programm für Groß und Klein. Wir freuen uns, Sie bei uns zu begrüßen.

Der Eintritt ist frei.

Volksplatz Borna



KulturGUIDE im Oktober

Kirche

Emmauskirche Borna

mittwochs | 12.00 Uhr
Ökumenisches Mittagsgebet

Katholische Kirche Borna

31.10. | 18.00 Uhr
Ökumenisches Friedensgebet

Stadtkirche St. Marien

09.10. | 10.00 Uhr
Gottesdienst zum Taufgedächtnis

16.10. | 17.00 Uhr
Bläservesper in Borna
mit dem Leipziger Bläserkreis

29.10. | 17.00 Uhr
Gospelchorkonzert
mit Gospel Changes (Leipzig)

Ev.-Luth. Emmauskirchgemeinde
Bornaer Land

Tel.: 03433 802185
www.kirche-bornaer-land.de

Kath. Gemeinde St. Joseph Borna

- Do. 18.00 Uhr, Stille Anbetung
- Do. 19.00 Uhr, Heilige Messe
- Fr. 09.00 Uhr, Heilige Messe
- So. 10.30 Uhr, Heilige Messe

Tel.: 03433 208350
www.kath-kirche-borna.de

Kinder/Jugend

Freizeitzentrum Borna

dienstags | 9.00 - 10.30 Uhr
Krabbelgruppe (0-3 Jahre)

dienstags | 17.00 Uhr
Bauchtanz mit Luise

donnerstags | 16.00 Uhr
Kreativwerkstatt

- 06.10. | Herbstliche Fensterbilder
- 13.10. | Basteln mit Naturmaterialien
- 20.10. | Löffelkerlchen

freitags | 15.00 Uhr
Skateworkshop
bei gutem Wetter

17.10. | 14.00 Uhr
Mario Kart Turnier

18.10. | 15.00 Uhr
Wir backen gemeinsam Pizza

19.10.
Ausflug ins Kino nach
Altenburg

24.10. | 14.00 Uhr
Just Dance Turnier

27.10. | 14.00 Uhr
Im Topf gehts Rund
Backen für Halloween

28.10. | 17.00 Uhr
Gruselige Halloweenparty



Landpartie
zwischen
Wald und
Seen

Jagd & ANGELN

1. bis 3. Oktober 2022
rund um die Jagdresidenz Schloss Hubertusburg
in Wermisdorf, täglich von 10 bis 19 Uhr
(Montag bis 17 Uhr)

www.jagd-und-angeln.de

/ JagdUndAngeln / JagdUndAngeln

AUCH NICHT VERPASSEN:

HORSTSEEFISCHEN
WERMSDORF

14. bis 16. Oktober 2022
Wermisdorf, entlang der S38
Täglich von 9:00 bis 18:00 Uhr
(Freitag ab 11:00 Uhr)

Volkspfad Borna
29.10. | 15.00 Uhr
 Halloween in Familie
 Kinderschminken, Kürbisschnitzen,
 Laternen basteln, Gruselrundgänge,
 Lagerfeuer, Knüppelkuchen, Show-
 tanz, Laternenumzug

Freizeit Borna

Stadtkulturhaus Borna
16.10. | 19.00 Uhr
 Viel erlebt
 Lesung mit Thomas Stelzer

Volkspfad Borna
29.10. | 20.00 Uhr
 Halloween Gruselparty
 Geister- und Gespensterball für alle
 Gruselfreunde



Aus der Region

Haus Rabe, Zwenkau
07.10. | 17.00 Uhr
 Workshop
 Comics zeichnen

Torhäuser Markkleeberg & Dölitz
07. – 09.10.
 209. Jahrestag der Völker-
 schlacht bei Leipzig
 Mit Biwaks, Markt und abendlicher
 Live-Musik

Theaterzelt, Altenburg
13.10. | ab 19.30 Uhr
 Die Comedian Harmonists
 Musiktheater

Irrgarten der Sinne, Froburg
14.10. | ganztags
 Halloween im Irrgarten

Flugplatz Böhlen
15.10. | ab 10.00 Uhr
 Drachenfest

Schloss Rochlitz, Rochlitz
15.10. | ab 18.00 Uhr
 Im Weißen Rössl
 Dinnershow-Singspiel von Ralph
 Benatzky

Kulturhaus Böhlen
15.10. | ab 20.00 Uhr
 Ein Leben ist zu wenig
 Lesung mit Gregor Gysi

Schloss Rochlitz, Rochlitz
16.10. | ab 11.00 Uhr
 Feiern, Tanzen, Lieben – Die
 schönen Seiten des Schloss-
 lebens
 Ferienangebot

KulturKino Zwenkau
18.10. | 10.00 Uhr
 Ferienkino Mini & Maxi

Coronabedingt können Veranstaltungen ausfallen oder auf einen anderen Termin verschoben werden. Bitte informieren Sie sich auch direkt beim Veranstalter!

Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.



Volkshochschule mit Film und Gesprächsrunde im Oktober

Die Volkshochschule möchte in einer immer unübersichtlicheren Wirklichkeit für Aufklärung und Verständnis sorgen. Unter dem Motto „Die Sachen klären – die Menschen stärken“ sind wir auch in Borna ein unabhängiger, überparteilicher und akzeptierter Bildungspartner. Im Oktober laden wir Sie deshalb zu einem Filmabend und einem Gesprächskreis ein.

Am Freitag, dem 07.10.2022 zeigen wir um 19.00 Uhr im Stadtkulturhaus einen Dokumentarfilm über die Proteste in Belarus. Der Regisseur des Films „Courage“ Aliaksei Paluyan ist zu Gast und berichtet über die Entstehung des Films und die aktuellen Entwicklungen im Land.

Der Umbau der Energieversorgung in Deutschland ist in vollem Gange. Die damit verbundenen Engpässe und Preisentwicklungen am Gas- und Strommarkt sorgen für große Unsicherheit in der Bevölkerung. Wir wollen deshalb ab Freitag, dem 14.10.2022 19.00 Uhr im Gesprächskreis „Politik-Talk“ dieses Thema kontrovers „anpacken“ und der Sache auf den Grund gehen.

Der Eintritt zu beiden Veranstaltungen ist frei!

Ausführliche Informationen zum Programm finden Sie hier: <https://www.vhs-lkl.de/programm/mensch-gesellschaft.html>

Volkshochschule Landkreis Leipzig



**Volkshochschule
Landkreis Leipzig**

Jetzt Probestunde – kostenfrei!

10. bis 14. Oktober

Sie möchten mal in etwas Neues reinschnuppern oder die Kursleiter und die Räumlichkeiten vorab kennen lernen?
 Nutzen Sie unsere „Woche der offenen Kurse“ und probieren Sie aus, ob das Angebot zu Ihnen passt. Einfach Ihren Wunschkurs über die Homepage raussuchen, sich anmelden und mitmachen!

Zahlreiche neue Kurse starten nach den Oktoberferien in über 30 Orten.



Sparkasse
Leipzig





www.vhs-lkl.de

Richtig platziert – sicher alarmiert

Tipps zur korrekten Installation von Rauchmeldern

Rauchmelder sind in allen Bundesländern gesetzlich vorgeschrieben. Auch die Feuerwehren weisen seit Jahren darauf hin, dass Rauchmelder Leben retten und Brandtote verhindern können. In einer Felderhebung stieß der Landesinnungsverband für das Schornsteinfegerhandwerk Niedersachsen jedoch auf gefährliche Defizite: In 26 Prozent der über 5.300 besuchten Haushalte befand sich kein einziger Rauchmelder und bei 16 Prozent waren die Geräte falsch installiert.

Auf den richtigen Standort kommt es an

Um Fehler bei der Montage zu vermeiden, ist es wichtig, die Funktionsweise von Rauchmeldern zu verstehen. Sie arbeiten nach dem foto-optischen Streulichtprinzip: Eine Infrarotdiode in der Rauchkammer sendet regelmäßig Lichtimpulse aus. Sobald Rauchpartikel in die Kammer eindringen, wird das Licht gestreut, von einem Sensor registriert und der Alarm ausgelöst. Damit die Geräte optimal funktionieren, muss der Rauch ohne Beeinträchtigung in den Melder einströmen können. Somit hat die Stelle, an der der Rauchmelder angebracht wird, großen Einfluss auf seine Wirksamkeit. Wer hier Fehler macht, riskiert einen verzögerten Alarm und womöglich das eigene Leben. Mit diesen vier Tipps des Rauchmelderherstellers Ei Electronics etwa gehen Haus- und Wohnungseigentümer auf Nummer sicher:

- **Zentral an der Zimmerdecke montieren:** Den Melder am besten mittig an der Decke des jeweiligen Raumes, aber mit mindestens 50 Zentimeter Abstand zu Leuchten oder Wänden anbringen.

- **Abstand wahren:** Möbel wie Schränke oder Regale so platzieren, dass sie den Eintritt des Rauches in den Rauchmelder nicht verhindern. Ein Mindestabstand von einem halben Meter sollte gewahrt bleiben.

- **Zugluft und Luftschächte meiden:** Beim Installieren von Rauchmeldern sowohl Orte mit Zugluft als auch die Nähe zu Luftschächten meiden.

Schrauben statt Kleben

Rauchmelder immer mit Dübeln und Schrauben befestigen, um eine sichere Verbindung zur Zimmerdecke herzustellen. Klebeverbindungen können sich über die Zeit lösen.

In welchen Räumen Rauchmelder installiert werden müssen, zeigt zum Beispiel der praktische Rechner unter www.rauchmelder-sind-pflicht.de. Achtung: Für Feuchträume wie Küche oder Bad sind sie nicht geeignet. Wasserdampf irritiert die Geräte, es drohen Fehlalarme. Auch bei Dachschrägen ist einiges zu beachten: Bei einem Neigungswinkel von bis zu 20 Grad können die Rauchmelder wie an horizontalen Decken installiert werden. In Räumen mit Dachneigungen von mehr als 20 Grad sind sie mindestens 50 Zentimeter und höchstens einen Meter von der Deckenspitze zu montieren. Der Warmmelder kann dabei schräg hängen.

djd



REUTER & SCHRECK

GEBÄUDEREINIGUNG

Ihre regionale Fachfirma
für die Reinigung gewerblicher,
öffentlicher und privater Objekte.

- » Glasreinigung
- » Unterhaltsreinigung
- » Grundreinigung
- » Baureinigung
- » Desinfektion
- » Sonderreinigung
- » Haushaltsreinigung
- » Lamellenreinigung
- » Teppich- und Polsterreinigung
- » Wirtschaftsdienst
- » Hausmeister- und Winterdienst

Reuter & Schreck GmbH & Co. KG
Reichersdorfer Straße 9a • 04651 Bad Lausick
Tel.: 034345 1730 0 • Fax: 034345 1730 99
E-Mail: info@reuter-schreck.de
Internet: www.reuter-schreck.de

Mama und Papa haben sich entschieden!

Wir bauen ein






Deutschlands
meistgekauftes
Markenhaus!

Jetzt informieren: 034341 43122
Bellmann Immobilien GmbH & Co. KG Town & Country Lizenz-Partner
www.bellmann-immobilien.de



eidner

GmbH HEIZUNG+SANITÄR-
FACHGROSSHANDEL

Bäderwelt

Hauptsitz Borna
Blumrodapark 1,
direkt an der B 93
Tel.: 034343 7060

NL Würzen
NL Torgau
NL Eilenburg

FORMAT
WILLKOMMEN IM BAD

Bei uns gibt es
einiges zu sehen!

Überzeugen Sie sich selbst
in unserer Ausstellung

Bäder sehen • planen • kaufen •

Mit Holzfaser fürs Klima dämmen

Natürlich ökologisch auch beim Trittschall

Immer mehr Bauherren legen Wert auf ökologische, baubiologisch hochwertige Materialien. Als nachhaltige Lösung für den Fußbodenaufbau unter Fertigparkett, Klickvinyl oder Laminat bietet sich dann eine Trittschalldämmung aus Holzfaser an.

Nachhaltig verbesserter Trittschall

Die ökologische Verlegeunterlage wird aus nachwachsendem Holz hergestellt. Sie ist für die Anwendung als Trittschalldämmung optimiert. Die drei bis sieben Millimeter dicken Platten lassen sich in Neubauten oder Sanierungsobjekten einfach und schnell flächig im Raum verlegen. Ausführliche Informationen und Verlegeanleitungen bietet www.steico.com. „Beim Schallschutz überzeugen Verlegeunterlagen aus Holzfaser besonders“, weiß Florian Zankl, der Bauherren als Steico-Fachreferent rund um umweltfreundliche Bauprodukte berät. „Durch ihr hohes Gewicht und die offenporige Strukturbeschaffenheit können sie den Trittschall laut unseren Messungen um bis zu 19 Dezibel verbessern. Zudem entkoppeln sie den Bodenbelag vom Estrich und dämpfen das Gehgeräusch ab, gerade das Klackern mancher Absatzschuhe wird so deutlich leiser.“



Holzfaser = Klimaschutz

Bauen und dämmen mit Holz bewähren sich als sehr einfache Maßnahme zum Klimaschutz. Statt aus fossilen endlichen Rohstoffen wird die grüne Trittschalldämmung aus Holzfaser, also aus nachwachsenden Rohstoffen, und ohne bedenkliche Zusätze hergestellt. Bäume spalten bei der Photosynthese CO₂ Sauerstoff geben sie in die Atmosphäre ab, das Holz bindet den Kohlenstoff. Durch die Verwendung als Holzfaser-Dämmstoff bleibt dieses CO₂ dauerhaft gespeichert. Erhältlich ist die grüne Trittschalldämmung aus Holzfaser im gut sortierten Baumarkt, durch das handliche Format passen die Platten in jeden Kofferraum.

akz-o

Arbeiten mit AREA

AREA-Systemmöbel ist Ihr Partner, wenn es um modernstes Arbeiten geht. Ob Konferenztische, Empfangstresen oder ergonomisch gestaltete Arbeitsplätze, AREA bietet alles aus einer Hand.

- umfassende Kundenbetreuung
- optimale Ausnutzung Ihrer räumlichen Gegebenheiten
- detaillierte Erarbeitung von Einrichtungsvorschlägen
- ergonomische Gestaltung für einzelne Arbeitsplätze
- komplette Einrichtung mit modernster Technik
- klar definierte Anlaufstellen Mit AREA-Systemmöbel sind Ihren Wünschen keine Grenzen gesetzt. Wie groß oder klein auch immer Ihr Büro ist, AREA bietet für alle Situationen und Grundrisse eine optimale Lösung

AREA Systemmöbel

AREA

✦

PLANUNG
MONTAGE
SERVICE

SYSTEMMÖBEL

Wir fertigen Möbel nach Kundenwunsch – Individualität für Ihr Zuhause:

- Einbau-Schrankwände
- Raumteiler
- Badmöbel
- Schlafzimmer

- Flurgarderoben
- Büroeinrichtungen
- Einbauküchen
- Kinderzimmer

Produktion: 04617 Serbitz • Nr. 35
Tel.: 03 43 43 / 5 47 93 • www.area-system.de

ANKAUF

VON

- Altpapier
- Altkleider

- Buntmetall
- Schrott

Borna, Witznitzer Str. (am Sportplatz)

Mo. 14 - 17 Uhr, Do. 10 - 12 Uhr,

jetzt auch Sa. 10 - 12 Uhr

01 63 - 8 74 72 14

www.albus-leipzig.de

Für Borna.

Unser schnellstes Internet.

PÿUR Kundenbüro

Wettinstraße 6
04552 Borna
Di 14 – 18
Sa 9 – 12 Uhr

Einzel
oder inkl.
HDTV &
Telefon.

Bis zu
1.000
Mbit/s.

PÿUR Berater

Kai Gläßer
Vor-Ort-Termin vereinbaren
0800 10 20 888

Verantwortlich für die Werbung:
Tele Columbus AG, Kaiserin-Augusta-Allee 108, 10553 Berlin; Anbieter: Die mit der Tele Columbus AG
iSd §§ 15 ff. AktG verbundenen Unternehmen, die unter pvur.com/impressum aufgelistet sind. Stand 09/2022.

Farbenfroher Wetterschutz

Rund ums Haus und im Garten gibt es immer viel zu tun. Da fallen dann auch Holzobjekte auf, die nach einigen Jahren im Freien deutliche Spuren der verschiedenen Witterungseinflüsse zeigen. Dann ist es Zeit, sie mit einer deckenden Wetterschutz-Farbe wie der von Consolan zu streichen. Mit einer solchen Farbe bekommen neue oder ältere Holzobjekte im Außenbereich einen frischen Look und sind außerdem wirksam gegen UV-Strahlung und Nässe geschützt. Die Länge des Wetterschutzes hängt damit zusammen, wie elastisch der Farbfilm ist. Bei einer hohen Elastizität geht er die natürlichen Bewegungen des Holzes, verursacht durch Temperaturschwankungen sowie den Wechsel zwischen Feuchtigkeit und Trockenheit, einfach mit, ohne dass die Farbe abblättert. Um diese Elastizität zu schaffen, sind zwei satte Anstriche nötig. Ideen, den Außenbereich mit ein wenig Farbe neu zu gestalten, gibt es viele: das Gartenhaus in Nordisch Gelb und strahlendem Weiß? Der Geräteschuppen in einem warmen Grün? Zaun und Pergola ganz klassisch in Weiß? Wer beim Streichen eines Holzobjekts im Außenbereich seine Kreativität ausleben möchte, sollte eine Wetterschutz-Farbe wählen. Dann kann man mehrere Farben miteinander kombinieren. Noch besser ist es, wenn sich die Farben untereinander mischen lassen: Beim Mischen entstehen ganz individuelle Farbvarianten, die es so wahrscheinlich kein zweites Mal gibt und aus jedem Holzobjekt einen einmaligen Hingucker machen.

akz-o (redaktionell gekürzt)

Im Herbst wird gepflanzt: Stimmungsvolle Gräserlandschaften



Der Herbst ist Pflanzzeit. Jetzt können nicht nur Blumenzwiebeln in den Boden gebracht werden, sondern auch frostunempfindliche Stauden und Gräser. Besonders letztere erleben aktuell viel Aufmerksamkeit und die Regale in Supermärkten und Gartencentern leeren sich in Windeseile. Der Grund ist ihr locker-leichter Charme, mit dem sie sich sowohl in den naturnahen Stil als auch in moderne Gartengestaltungen wunderbar einfügen. Gräser schaffen ganz besondere Stimmungen im Garten. Sie spielen mit Licht, Wind und Witterung. Ob Morgentau, Nieselregen oder Nebel - Gräser machen Atmosphäre. Und sie schaffen tanzend eine Bühne für diejenigen, die sich von Natur aus mehr in den Vordergrund drängen. Gräser präsentieren sich in dieser Rolle übrigens mit sehr langem Atem. Er ist so lang, dass sie mit ihrer Kondition alle anderen spielend überdauern. Wenn das Laub der Gehölze längst zu ihren Füßen liegt und die Stauden die Knalligkeit ihrer Farben verloren haben, dann sind die Gräser immer noch da: Seidig, friedig, silbrig, glänzend stehen ihre

Halme und ihre Ähren bis ins nächste Jahr. Im Gegensatz zu vielen anderen Pflanzen, die mit Düften oder Farben um Befruchtung bitten, buhlen Gräser übrigens nicht um die Gunst der Insekten. Sie werden schlicht vom Wind bestäubt. Das macht ihre Natur so angenehm zurückhaltend und leise, während ihre Wirkung absolut nicht zu unterschätzen ist. Als dichte Bodendecke verbreiten sie Ruhe im Garten. Als Mitspieler in einer artenreichen Beetbepflanzung übernehmen Gräser zwar selten die Hauptrolle, aber sie sorgen dafür, dass die Stars glänzen können. Und als Solitäre werden die unkomplizierten Gewächse zum Blickpunkt. Aufrecht und hochgewachsen, elegant überhängend oder filigran trotzen sie Wind und Wetter.

Wer sich jetzt im Herbst seinen eigenen Gräsergarten schaffen möchte, sollte sich beeilen, denn die ausgefallensten Exemplare sind meist schnell vergriffen. Weitere Informationen und Inspirationen zum Thema gibt es auf www.elegrass.com.

PM, Grünes Presseportal

BING
by Wohnraum zum Glück.

**2 Zimmer, 46,28 m²,
in Borna, H.-Heine-Straße 18
364 € Warmmiete
V, 100,3 kWh (m²a), Gas, Bj 1965**

☎ 03433 27 61 0
@ www.wohnungen-borna.de

WBG Neuseen Wohnen REND

**Perfekte Lage
in Borna-Nord!**
2 Zi. 45 m² 2. OG

360€ WM
Heinrich-Heine-Str. 19, Borna
Viel Grün und ruhige Lage

☎ 0 34 33 / 26 93 - 0
www.neuseen-wohnen.de



Herbstleuchten auf dem Friedhof

Ans Leben erinnern: Tipps für individuellen Grabschmuck vom Friedhofsgärtner



Noch in Erinnerung an die warmen Sommertage spüren Besucher, wie sich die Stimmung auf dem Friedhof verändert. Oftmals bleibt der Himmel in diesen Tagen grau, es ist regnerisch und kühl. Ein Spaziergang an der frischen Luft hellt die Stimmung bei Trauernden und Naturfreunden auf. Es fällt auf, dass viele Gräber nun neu bepflanzt und weite Flächen liebevoll gestaltet werden. Friedhofsgärtner, die das ganze Jahr auf den

Friedhöfen aktiv sind, haben gerade jetzt im Herbst vor den Totengedenktagen wieder alle Hände voll zu tun.

Mit Blick auf Totensonntag und Allerheiligen werden verblühte Sommerblumen aus der Wechselbepflanzung entfernt. Die Rahmenbepflanzung des Grabes, meist mit Gehölzen und Bodendeckern gestaltet, erhält einen frischen Formschnitt. Dann wird neu gepflanzt. Robuste Pflanzen stehen für die kommende kalte Jahreszeit zur Auswahl. Ob Hornveilchen, Stiefmütterchen, Eriken, Callunen oder Alpenveilchen – die Blüten sind ein wahrer Hingucker, denn ihr Farbspektrum reicht von weiß, über rosa, bis hin zu gelb, rot oder violett. Oftmals ist auch ihr Laub mit viel Struktur sehr dekorativ. Kleinblütige Sorten eignen sich speziell für Urnengräber.

Kombinieren lassen sich die Blütenpflanzen beispielsweise mit Gräsern oder winterharten Blattschmuck-Pflanzen wie Stacheldraht (*Leucophyta*), Silberblatt (*Senecio*), Purpurglöckchen (*Heuchera*), oder Dickblatt (*Crassula*) und Fetthenne (*Sedum*). Wer am Grab seiner Angehörigen nicht selber Hand anlegen möchte, kann auf die Unterstützung vom örtlichen Friedhofsgärtner zählen. „Wir gehen mit viel Fingerspitzengefühl in die Beratung von Trauernden“, erklärt Karoline Heiser, selbstständige Friedhofsgärtnerin aus Trier, stellvertretend für viele ihrer Kollegen. „Neben viel Einfühlbarkeit ist vor allem das Heraushören der individuellen Wünsche wichtig. In Erinnerung an den Verstorbenen arbeiten wir dann eine persönliche Grab- und Beetgestaltung aus. Wir pflanzen zum Beispiel seine Lieblingsblumen oder fertigen passende herbstliche Gestecke an“.

Denn auf vielen Gräbern wird zu den Gedenktagen auch ein Gesteck oder Blumenstrauß abgelegt. Mit einem Gesteck

bestehend aus Tannen- und Kiefernzapfen, Moos und natürlichen Trockenmaterialien lässt sich das Grab dazu auch über den Winter dauerhaft dekorieren. Mancherorts sind auch kunstvolle Winterabdeckungen mit verschiedenen Nadelgehölzen zu sehen. Wenn dann an den Gedenktagen auf den Gräbern hunderte Lichter brennen, entsteht ein beeindruckender Anblick, dem man sich kaum entziehen kann: Der Friedhof als Raum für Leben und Tod.

Die Winterabdeckung ist übrigens Bestandteil einer ganzjährigen Grabpflege durch den Friedhofsgärtner, der seine Kunden beispielsweise im Rahmen einer Dauergrabpflege betreut. Weitere Informationen zu dieser Möglichkeit erhalten Sie unter www.grabpflege.de. Dort finden Sie auch die regional zuständige Dauergrabpflegeeinrichtung.

www.grabpflege.de

Dauergrabpflegevertrag – wozu?

Dauergrabpflegeverträge kann man für sich selbst oder für verstorbene Angehörige abschließen. Sie werden deutschlandweit von zahlreichen Friedhofsgärtnereien angeboten und können einzelne Punkte beinhalten – beispielsweise die erstmalige Grabgestaltung, die jährliche Grabsteinreinigung, die saisonale Bepflanzung – oder ein Paket zur kontinuierlichen Grabpflege umfassen. Der Umfang des Auftrags richtet sich jeweils nach den individuellen Wünschen der Auftraggeberin oder des Auftraggebers.

Die vereinbarten Dienstleistungen werden schriftlich in einem Treuhandvertrag festgehalten, den der Auftraggeber direkt mit der Friedhofsgärtnerei seines Vertrauens abschließt. Zu den Aufgaben der zuständigen Dauergrabpflegeorganisation gehört es, das als Einmalbetrag gezahlte Geld sicher anzulegen, zu verwalten, sowie zu kontrollieren, ob die vereinbarten Dienstleistungen vertragsgemäß ausgeführt werden. Immer beliebter werden auch Komplettangebote, in denen sowohl Bestattung und Grabstein als auch die Grabpflege inklusive saisonalem Wechselblumen enthalten sind.

Informationen zu den Dienstleistungsangeboten der Friedhofsgärtner finden Sie im Internet hier oder unter www.raum-fuer-erinnerung.de

www.grabpflege.de

Was du an Liebe uns gegeben,
dafür ist jeder Dank zu klein.
Was wir an dir verloren haben,
das wissen wir nur ganz allein.

Nach schwerer Krankheit verließ
uns unser lieber Vati, Opi und Uropi

Joachim Steinbach

* 25.08.1943 † 06.09.2022

In tiefer Trauer

Deine Tochter Gitte
im Namen aller Familienangehörigen

Neukirchen, Chemnitz, Borna

Die ganze Region: kompakt – informativ – aktuell

Die aktuelle Ausgabe des Landkreis Leipzig Journal ist erschienen.

Anfang Oktober 2022 ist die neue Ausgabe des Landkreis Leipzig Journal erschienen. Darin informiert das Landratsamt über viele interessante Themen aus dem Leipziger Land und dem Muldental. Das Jour-

nal erscheint sechs Mal im Jahr und wird mit einer Auflage von 150.000 Exemplaren kostenlos in die Haushalte und Firmen des Landkreises verteilt. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie beim DRUCKHAUS BORNA.

Die online-Ausgabe finden Sie im Internet unter www.landkreisleipzig.de oder unter www.druckhaus-borna.de.

Unser Landkreis Leipzig ist ...

Familienfreundlich

Landrat Graichen stimmt auf anstehenden Investitionen ins Energiesystem ein



Die aktuelle Energiekrise macht es offenkundig: der zu zaghafte Wechsel zu erneuerbaren Energien der letzten zehn Jahre erfordert nun massive Investitionen in Energieerzeugung, Speicher und Leitungsnetze. Während einer Veranstaltung zum kürzlich beschlossenen Klimaschutzkonzept am 6. September in Bad Lausick war dies eines der zentralen Themen. Denn das Konzept macht erstmals die erforderliche Dimension zur erneuerbaren Strom- und Wärmeversorgung im Landkreis Leipzig greifbar. Erneuerbare Energien stellen die dauerhaft günstigste und sicherste Form der Energiebereitstellung dar, weswegen dies zunehmend auch ein Kriterium für Investitionsentscheidungen wird. So erwarten Unternehmen mit hohen Energieverbräuchen auch Möglichkeiten, diese aus erneuerbarem Strom zu decken oder perspektivisch grünen Wasserstoff einbinden zu können. ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 10 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 5/2022.)

Gastfreundlich

ABO Flex – das Abo für jede Gelegenheit MDV-weit bis zu 50% pro Fahrt sparen



Bereits in Leipzig erfolgreich getestet, seit August 2022 nun im gesamten Verbundgebiet verfügbar: Das ABO Flex ist die ideale Lösung für alle, die Zug, S-Bahn, Tram und Bus gelegentlich nutzen und dabei richtig sparen wollen.

Das Prinzip ist einfach: mit dem ABO Flex erhält man für einen monatlichen Grundbetrag von 6,90 Euro einen Rabatt auf Einzelfahrkarten, Einzelfahrkarte Kurzstrecke und Extrakarten im Mitteldeutschen Verkehrsverbund (MDV). Der Rabatt kann dabei bis zu 50% des Ticketpreises pro Fahrt betragen. Das ABO Flex kann man ganz einfach beim Verkehrsunternehmen abschließen.

...

(Lesen Sie weiter auf Seite 27 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 5/2022.)

Unternehmerfreundlich

Traditionshaus geht mit der Zeit Möbel Voigt schließt Frischekur



Moderner Look, neue Räume, breiteres Angebot: Im Haus des Bornaer Möbel- und Kücheneinrichters Möbel Voigt wurde in den vergangenen Monaten fleißig gewerkelt. „Der Umbau der Ausstellungsflächen ist endlich abgeschlossen“, sagt Junior Hannes Voigt und atmet tief, aber glücklich, durch. „Unsere Kunden erwartet ein modernisiertes, top aktuelles Küchenstudio mit geschmackvoll gestalteten Küchen sowie ein komplett neuer Musterraum mit Mustercenter.“

Kunden und Kundinnen erwartet hier ab sofort ein noch breiteres Spektrum an unterschiedlichen Fronten, Farben, Arbeitsplatten, Materialien und Griffen. Veränderung, die sich greifen lässt. Eine zeitgemäße Optik, die generationsübergreifend begeistert. ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 17 im aktuellen Landkreis Leipzig Journal 5/2022.)

